Դ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 1192

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ 22 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1887 (Ն. Տ.) 3 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1887 19 ՐԷՊԻԼ ԱԼԸՐ 1305

20 ՓԱՐԱ (Ց'ՆՈՐ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ)

ՆԱՄԱԿ ԿԱՄ ՈՐ ԵՒ ԻՑԷ ԳՐՈՒԹԻՒՆ ՊԷՏՔ Է ՈՒՂՂՈՒԻ
ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԳՐԻ
Ղալաթիա, Նորատունկեան-Խան

Direction du journal AREVELK
Noradounghian Han, Galata
CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԳԻՐ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

20 ՓԱՐԱ (Ց'ՆՈՐ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ)

ՐԱՖԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Կ. Պոլսոյ համար	Տարեկան	դրամագլուխն արծաթ	160
» »	Վեցամսեայ	» »	80
» »	Չորսամսեայ	» »	40
Գաւառաց »	եւ տեղեկան		
	Թղթատարով տարեկան	» »	240
Գաւառաց համար եւ տեղական			
	Թղթատարով վեցամսեայ	» »	120
Օտար երկիրներ, տարեկան		Ֆրանք	56
» »	վեցամսեայ	»	28

Դուրս զրկուած լրագրաց ճամբու ծախքը Տնօրէնութեան վրայ է. Խմբագրութեանս զրկուած նամակ կամ գրութիւն ետ չտրուիր։

Les annonces sont reçues
AUX BUREAUX DU JOURNAL

Կ. ՊՈԼԻՍ, 22 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ, 1887

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՕՐՈՒԱՆ ԽՆԴԻՐՔ

Պ. Ֆոն Շեվանիէ Վիլհէլմ կայսեր կողմէ յատուկ պաշտօնով Զարին ներկայացաւ քանի մը օր յառաջ, և այս օրերս ալ Շուվալով Կոմս Ալեքսանդր Գ. կայսեր կողմէ յատուկ պաշտօնով ներկայացաւ Գերմանիոյ Վեհապետին. Երկուց կայսերաց միջեւ այս ուղղակի բանակցութեանց բնականապէս մեծ կարեւորութիւն կը տրուի, և անշուշտ քիչ օրէն պիտի իմանանք թէ խաղաղութեան պահպանումն ո՛ր աստիճան յուսալի է։

* * *

Թէև անգլիական իրաւախոհութեան առաջարկը մերժուեցաւ Հապէշաց Թագաւորին կողմէ, բայց Իտալիա ետ կը կենայ Մասուա նոր զօրք ղրկելէ. Հռոմայ գահլեճն այս որոշում թերեւս ուղղակիօրէն կը ցոյսի մէջ գտնուի տագնապալի կացութենէն, որ Իտալիոյ վրայ պարտականութիւն կը դնէ ամփոփ պահել իւր բոլոր ոյժերը, եւրոպական ամէն պատահականութեան առջեւ պատրաստ գտնուելու համար։ Բաղդատմամբ եւրոպեան պատերազմի մը մէջ Իտալիոյ կատարելիք դերին կարեւորութեան, հապէշական խնդիրն, ո՛ր-չափ եւս դպչի Իտալիան արժանապատուութեան, կարեւորութենէ զուրկ կրնայ համարուիլ։ Ո՛չ մէկու համար գաղտնիք մ'է թէ Իտալիա, խոստանալով զիւր գործակցութիւն Գերմանիոյ և Աւստրիոյ, կարեւոր փոխարինութիւններ ընդունել պատրաստ դրած է։ Եւ բաղդատմամբ այդ փոխարինութեանց, կարմիր ծովու եղերաց վրայ կէս բարբարոս ժողովրդի մը դէմ տարուելիք յաղթութիւնը նշանակութիւն չի կրնար ունենալ։

* * *

Սերպիոյ մէջ ռուսասէր կուսակցութիւնը նոր պարտութիւն մը կրեց։ Պ. Ռիսդիչի նախարարութիւնն հրաժարիլ հարկադրեցաւ։ Աւստրիական ազդեցութիւնը նոր յաղթանակ մը տարաւ ռուսական ազդեցութեան վրայ։ Երբ Պ. Կարաչանինի նախարարութիւնն ինկաւ, Սերպիոյ մէջ և Սերպիայէն դուրս կարծուեցաւ թէ ռուսասէր քաղաքականութիւնը պիտի յաղթանակէր։ Պ. Ռիսդիչի տնօրինութեան ներքեւ նոր Սքուբչինա մ'ընտրեցաւ, մեծաւ մասամբ Ռիսդիչեան ռուսասէր տարրերէ և Արմատականներէ բաղկացեալ, որք Պ. Կարաչանինի «յառաջդիմական» կուսակցութեան հակառակ, ջերմապէս կը հարուած էին աւստրիական քաղաքականութիւնը։ Պ. Կարաչանինի հետեւողներէն ո՛չ ոք կրցած էր երեսփոխան ընտրուիլ, և նոյն իսկ զՊ. Կարաչանին և իւր պաշտօնակիցներէ զոմանս դատի ենթարկելու առաջարկներ յայտնուեցան։ Բայց Միլան Թագաւորն հաւաքականապէս պաշտպան կանգնեցաւ աւստրիական ազդեցութեան, եւ թէ՛ նախարարներուն և թէ նոցա կուսակցաց երեսն ի վեր ըսաւ թէ Պ. Կարաչանինի քաղաքականութեան պատասխանատուութիւնն իւր վրայ կ'առնու։ Խորհրդարանական երկրի մը մէջ Վեհապետի մը այս աստիճան գործօն դեր մը ստանձնելն անհաճոյ էր եւրոպական և մանաւանդ արեւմտեան սովորութեանց։ Բայց Թերեւս Միլան Թագաւորն յօդուտ Պետութեան այսպիսի յանդուգն ընթացք մը կը բռնէր, եւ կամ ներքնապէս հաստատած էր թէ Ռիսդիչեանք սերպ ազգին մեծամասնութիւնը չեն։ Զիարդ և իցէ, Պ. Ռիսդիչ իշխանութենէ ինկաւ, և կերեւի թէ իւր օրով ընտրեալ արդի Քուքուչինան ալ պիտի լուծուի։ Թէեւ ռուսական ազդեցութեան կրած նոր հարուածը գոհացուցիչ է, մանաւանդ արդի պարագայից մէջ, բայց սահմանադրական իմաստով Միլան Թագաւորին ընթացքը ներքին տագնապ մը կը բանայ Սերպիոյ առջեւ։ Հեռաբերաշարժ է դիտել թէ այս տագնապէ ի՞նչպէս պիտի ելնէ երկիրը։ Պ. Ռիսդիչ, մինչ ընդդիմադիր էր, բաւական նեղութիւն կուտար կառավարութեան։ Եւ հիմա որ Երեսփոխանութեան մէջ տուաւ մեծամասնութիւն մ'ունի, առաւելագոյն ազդեցութեամբ կրնայ ընդդիմութիւն ընել։ Կը մնայ տեսնել թէ սերպ ազգն ի վերջոյ իւր Թագաւորի՞ն կողմը պիտի բռնէ, թէ իւր ռուսասէր կուսակցապետաց, — Թագաւորին, կ'ըսենք, որ դեռ անցեալ օր կը գովէր սերպ ազգային զգացումն, և Աւստրիոյ հետ բարեկամ մնալու եւ Ռուսիայէն զգուշանալու պէտքը կը փաստաբանէր — սա երևելի դիտողութեամբ թէ, «Սերպք չեն կրնար գերմանալ, բայց կրնան սլաւանալ, և յայտնի՞ կը կորուսին էերեսը ուրդն ազգ»։

* * *

Սոպրանյէի նստաշրջանին փակման առթիւ, Ֆերտինանտ Իշխան չերմ գոհունակութիւն յայտնեց պուլկար Խորհրդարանին լուրջ ընթացքին համար, որով ապացուցուած է թէ Պուլկարիա գիտէ յարգել իւր պարտաւորութիւններ և պաշտպանել իւր իրաւունքներ։ Պուլկարք խոհեմութեան կարեւոր գործ մ'ըրին կայս. Կառավարութեան հետ համաձայնութեան մը գալով իրենց անվճար հարկերուն նկատմամբ։ Գալով Պուլկարիոյ իրաւանց պաշտպանութեան, տխուր է խորհիլ թէ Պուլկարիոյ ճակատագիրն այլուր, Սոպրանյէի անձուկ շրջանակէն դուրս, որոշուիլ սահմանուած է։ Պուլկարը որչափ եւս տէր եղան իրենց ճակատագրին, բայց ամէն բան յարաբերական է այս աշխարհիս մէջ, և Պուլկարաց ինքնօրինութիւնն ալ յարաբերական է լոկ։ Իշխանն իսկ որ իւր գահուն բարձրէն շնորհաւորութիւններ կ'ուղղէր պուլկար Երեսփոխաններուն՝ կ'երբայ այդ գահուն վրայ, ո՛չ թէ որովհետեւ ազգը չուզեր զինք, ո՛չ նուազեցան։ Բայց Միլան Թագաւորն հաւաքականապէս պաշտպան կանգնեցաւ աւստրիական ազդեցութեան, եւ թէ՛ նախարարներուն և թէ նոցա կուսակցաց երեսն ի վեր ըսաւ թէ Պ. Կարաչանինի քաղաքականութեան պատասխանատուութիւնն իւր վրայ կ'առնու։ Խորհրդարանական երկրի մը մէջ Վեհապետի մը այս աստիճան գործօն դեր մը ստանձնելն անհաճոյ էր եւրոպական և մանաւանդ արեւմտեան սովորութեանց։ Բայց Թերեւս Միլան Թագաւորն յօդուտ Պետութեան այսպիսի յանդուգն ընթացք մը կը բռնէր, եւ կամ ներքնապէս հաստատած էր թէ Ռիսդիչեանք սերպ ազգին մեծամասնութիւնը չեն։ Զիարդ և իցէ, Պ. Ռիսդիչ իշխանութենէ ինկաւ, և կերեւի թէ իւր օրով ընտրեալ արդի Քուքուչինան ալ պիտի լուծուի։ Թէեւ ռուսական ազդեցութեան կրած նոր հարուածը գոհացուցիչ է, մանաւանդ արդի պարագայից մէջ, բայց սահմանադրական իմաստով Միլան Թագաւորին ընթացքը ներքին տագնապ մը կը բանայ Սերպիոյ առջեւ։ Հեռաբերաշարժ է դիտել թէ այս տագնապէ ի՞նչպէս պիտի ելնէ երկիրը։ Պ. Ռիսդիչ, մինչ ընդդիմադիր էր, բաւական նեղութիւն կուտար կառավարութեան։ Եւ հիմա որ Երեսփոխանութեան մէջ տուաւ մեծամասնութիւն մ'ունի, առաւելագոյն ազդեցութեամբ կրնայ ընդդիմութիւն ընել։ Կը մնայ տեսնել թէ սերպ ազգն ի վերջոյ իւր Թագաւորի՞ն կողմը պիտի բռնէ, թէ իւր ռուսասէր կուսակցապետաց, — Թագաւորին, կ'ըսենք, որ դեռ անցեալ օր կը գովէր սերպ ազգային զգացումն, և Աւստրիոյ հետ բարեկամ մնալու եւ Ռուսիայէն զգուշանալու պէտքը կը փաստաբանէր — սա երևելի դիտողութեամբ թէ, «Սերպք չեն կրնար գերմանալ, բայց կրնան սլաւանալ, և յայտնի՞ կը կորուսին էերեսը ուրդն ազգ»։

* * *

Սերպիոյ մէջ ռուսասէր կուսակցութիւնը նոր պարտութիւն մը կրեց։ Պ. Ռիսդիչի նախարարութիւնն հրաժարիլ հարկադրեցաւ։ Աւստրիական ազդեցութիւնը նոր յաղթանակ մը տարաւ ռուսական ազդեցութեան վրայ։ Երբ Պ. Կարաչանինի նախարարութիւնն ինկաւ, Սերպիոյ մէջ և Սերպիայէն դուրս կարծուեցաւ թէ ռուսասէր քաղաքականութիւնը պիտի յաղթանակէր։ Պ. Ռիսդիչի տնօրինութեան ներքեւ նոր Սքուբչինա մ'ընտրեցաւ, մեծաւ մասամբ Ռիսդիչեան ռուսասէր տարրերէ և Արմատականներէ բաղկացեալ, որք Պ. Կարաչանինի «յառաջդիմական» կուսակցութեան հակառակ, ջերմապէս կը հարուած էին աւստրիական քաղաքականութիւնը։ Պ. Կարաչանինի հետեւողներէն ո՛չ ոք կրցած էր երեսփոխան ընտրուիլ, և նոյն իսկ զՊ. Կարաչանին և իւր պաշտօնակիցներէ զոմանս դատի ենթարկելու առաջարկներ յայտնուեցան։ Բայց Միլան Թագաւորն հաւաքականապէս պաշտպան կանգնեցաւ աւստրիական ազդեցութեան, եւ թէ՛ նախարարներուն և թէ նոցա կուսակցաց երեսն ի վեր ըսաւ թէ Պ. Կարաչանինի քաղաքականութեան պատասխանատուութիւնն իւր վրայ կ'առնու։ Խորհրդարանական երկրի մը մէջ Վեհապետի մը այս աստիճան գործօն դեր մը ստանձնելն անհաճոյ էր եւրոպական և մանաւանդ արեւմտեան սովորութեանց։ Բայց Թերեւս Միլան Թագաւորն յօդուտ Պետութեան այսպիսի յանդուգն ընթացք մը կը բռնէր, եւ կամ ներքնապէս հաստատած էր թէ Ռիսդիչեանք սերպ ազգին մեծամասնութիւնը չեն։ Զիարդ և իցէ, Պ. Ռիսդիչ իշխանութենէ ինկաւ, և կերեւի թէ իւր օրով ընտրեալ արդի Քուքուչինան ալ պիտի լուծուի։ Թէեւ ռուսական ազդեցութեան կրած նոր հարուածը գոհացուցիչ է, մանաւանդ արդի պարագայից մէջ, բայց սահմանադրական իմաստով Միլան Թագաւորին ընթացքը ներքին տագնապ մը կը բանայ Սերպիոյ առջեւ։ Հեռաբերաշարժ է դիտել թէ այս տագնապէ ի՞նչպէս պիտի ելնէ երկիրը։ Պ. Ռիսդիչ, մինչ ընդդիմադիր էր, բաւական նեղութիւն կուտար կառավարութեան։ Եւ հիմա որ Երեսփոխանութեան մէջ տուաւ մեծամասնութիւն մ'ունի, առաւելագոյն ազդեցութեամբ կրնայ ընդդիմութիւն ընել։ Կը մնայ տեսնել թէ սերպ ազգն ի վերջոյ իւր Թագաւորի՞ն կողմը պիտի բռնէ, թէ իւր ռուսասէր կուսակցապետաց, — Թագաւորին, կ'ըսենք, որ դեռ անցեալ օր կը գովէր սերպ ազգային զգացումն, և Աւստրիոյ հետ բարեկամ մնալու եւ Ռուսիայէն զգուշանալու պէտքը կը փաստաբանէր — սա երևելի դիտողութեամբ թէ, «Սերպք չեն կրնար գերմանալ, բայց կրնան սլաւանալ, և յայտնի՞ կը կորուսին էերեսը ուրդն ազգ»։

* * *

Սոպրանյէի նստաշրջանին փակման առթիւ, Ֆերտինանտ Իշխան չերմ գոհունակութիւն յայտնեց պուլկար Խորհրդարանին լուրջ ընթացքին համար, որով ապացուցուած է թէ Պուլկարիա գիտէ յարգել իւր պարտաւորութիւններ և պաշտպանել իւր իրաւունքներ։ Պուլկարք խոհեմութեան կարեւոր գործ մ'ըրին կայս. Կառավարութեան հետ համաձայնութեան մը գալով իրենց անվճար հարկերուն նկատմամբ։ Գալով Պուլկարիոյ իրաւանց պաշտպանութեան, տխուր է խորհիլ թէ Պուլկարիոյ ճակատագիրն այլուր, Սոպրանյէի անձուկ շրջանակէն դուրս, որոշուիլ սահմանուած է։ Պուլկարը որչափ եւս տէր եղան իրենց ճակատագրին, բայց ամէն բան յարաբերական է այս աշխարհիս մէջ, և Պուլկարաց ինքնօրինութիւնն ալ յարաբերական է լոկ։ Իշխանն իսկ որ իւր գահուն բարձրէն շնորհաւորութիւններ կ'ուղղէր պուլկար Երեսփոխաններուն՝ կ'երբայ այդ գահուն վրայ, ո՛չ թէ որովհետեւ ազգը չուզեր զինք, ո՛չ

—)(30)(—

ԹԵՐԹՕՆԱՐԵՒԵԼՔՈ

ԷՌՆԷՍԴ ՖԷՏՕ

ՃԱԼԻ ԿՈՄՍՈՒՀԻՆ

թէ, սոսկ իւր յանցանքով խելացի ուղղութենէ մը զուրկ, եւ մնալ աշխարհէն որ թէ ի՛ւր թեւադրութեամբ եւ թէ՛ իւր օրինակներով միշտ պարկեշտ կիներ դարձուցած է իրենց պարականութիւններէն, մինչեւ իսկ ստախօսութեան տասիան մինչեւ աստացած լինի,—որ անդարմանելի է, նու՝ հետեւանքն է այն պիսի կացութեան մը զ՝ որ պարագաներն յառաջ բերեն, թեան մը զ՝ մ'նկատողութեան չառնուլ առ այժմ կրնա՝ երբութեամբ սպասելով այս ամէնքն, հապ՝ հոլ կարենամ ամէն այն վայրկեանին ուր պի՝ առաժամայ նե՝ բան բարեկարգել։ Այլ ի՝ մանը լեցաս, բողամտութեանս չափն ու սահ՝ անցնի։ եւ չեմ ուզեր որ ադիկ անդին կ'ինչ Նթէ աչերս կամովին անոր ի պրոցոյ՝ ինչ անոպաշաճութիւններէ, չեմ կրնար թոյլ տալ որ գայթակղութիւն մը տեղի՝ ունենայ։ Գայթակղութիւն չեմ ընդուներ։ Իմ անունս ալ անձնապէս ինձ համար կարեւորութիւն չունի, որովհետեւ մեռելոյ կը նկատեմ ինքզինքս։ Այլ, յաչս իմ, եթէ իսկ պարտեմ ինքզինքս։ Այլ, յաչս իմ, անկուն կարեւորութիւն մ'ունի այն, բանի որ զաւակներս կը կրեն այդ անունը։ Թող ըսեն թէ իրենց մայրն, ուրիշ ա՛նքան կանոնց նման, չկրցաւ դիմադրել ալարարկային արտակարգութեանց հսանքին։ Թէ անօգուտ կեանք մը վարեց՝ անպատշաճ զբօսանքներէ եւ յիմարական հաճոյքներէ բաղկացեալ, թէ ապարդիւն կերպով գործածեց իւր հարստութիւնը, թէ անարբերբութեամբ պատասխանեց իմ սիրոյս, այս, կրնամ ներել, պարսաւ մ'է այս, կեղտ մը չէ։

Այլ յաւէտ չեմ ուզեր որ տիկին տը Շեալի անունն յիշուած տեսն անոր սիրահարաց անուններն ալ յիշեն։ Հաւ ուրեմն, սիրելի բարեկամս, մեկնելու ժամանակս, որովհետեւ չեմ կրնար աւելի երկար ասեն մնալ ասա, չպիտի խնդրեմ ձեզմէ այնպիսի բաներ որք անվայել լինին թէ ձեր արժանապատուութեան եւ թէ այն դրից զոր կը գրաւէք տանս մէջ։ Ձեզմէ կը խնդրեմ, եւ թախանձագին կը խնդրեմ, բան մը չգիտել, բան մը չիսուզարկել, եւ լսել այն պարագային որ դէպքեր այնպիսի դարձուածք մը առնուն որ կրայ լինելու դարձուածք մը առնուն որ կրայ լինելու է զայնս չտեսնելու համար, ինձ միջոց տալէք գայթակղութիւնը խեղդելու՝ հեռաւորաբար ինձ ուղղելով սա միակ բառը զոր պիտի հասկնամ։ «Եկէք։»

ԿԼ

Երբայցէս կանգ առաւ։ Ժամանակն [illegible] էէ բոլորէ մ'ալ չարունակէր, իմ վրայս։ Եթէ [illegible] պիտի տար նոնա թէ իւր խնդրանքս [illegible] սոսկում մը կ'ազդէր ինձ։ Դիրքն ի՞նչ խոր[illegible] արդարացի էր, եւ Երբոք իւր ըսածը չ[illegible] ծը չատ օրինաւոր էր, այլ ի նկատ առնելով կոմսուհոյն հետ ունեցած դիրքս, ինձ սահմանած դերն ստանալի, զարհուրելի կը թուէր ինձ։ Անդիմադրելի նեղիլեք մը կ'ազդէր ինձ սոսկ այն մտածումն թէ, մինչեւ իսկ տիկին տը Շալիէն արհամարհեալ, մինչեւ իսկ իւր զաւակաց պատիւը պահպանելու համար, պարտիմ մնանել այդ կինն որ իւր գրկաց մէջ սեղմած էր, անձնատուր անձնամատոյց եղած էր ինձ, անշուշտ թեթեւութեամբ, այլ բուռն եւ գորովալի զգացման մը վստահութեամբ։ Եթէ գործոյն մէջ մի միայն ես լինէի, եթէ չվախնայի թէ իմ չարտաքսից անկեղծութիւնս ի՞նչ անխուսափելի հետեւանքներ կրնայ ունենալ տիկին տը Շալիի համար, ոտք կ'ելնէի եւ կը գոչէի։ «Երիկի մը յանձնեցէք ձեր կինը պատժել տալու հոգը։ Ես չե՞մ կրնար։ Իւր տարփածուն եղած եմ։» Այլ ճարտար շրջայեցութեամբ պէտք էր վարուիլ այս սոսկալի պարագային մէջ, եւ պէտք էր չատ արագ գործել, որովհետեւ կոմսն ինձ կը նայէր՝ տենդոտ անձկութեամբ սպասելով պատասխանիս։ Անմիջապէս ըմբռնեցի թէ ինձ համար ոչ մէկ պատուաւոր միջոց կար ղուրս ելնելու այս անելէն, հասկցայ թէ կացութիւնս կը պատասխաներ գիս կոմսը խաբելու։ Թէ աչացս հանդէպ պանուող անարդութեանց ամենէն նուազին սարսռին այս էր, եւ մոլեգին արտասուք, հոմարձակութեամբ մը որ ինձ իսկ զարմանք կ'ազդէր, առանց վարանելու, խաստացայ կատարել իւր խնդիրքն, ինքնիրեն երդում ընելով սակայն որ խոստումս դրժեմ։

ԿԸ

Մի՛ւսնայն օրը, ընթրիքէն յետոյ, կոմսը մեկնեցաւ, եւ կիսն յուզարկ նոնա մինչեւ երկաթուղայ կայարանը։ Անհնար է բացատրել թէ նուաստացման եւ վհատութեան ի՞նչ վիճակի մէջ ինկած էի։ Ժամ մը յետոյ, տղաքներդ նոր պառկած էին, երբ ապարանքին զանգակն երկիցս հնչեցի, ոտնկոյ ոտաստրաց ծանուցանելով կոմսուհոյն վերադարձը։ Երկիւղս սարսռացի, մտածելով թէ յայտնիւեմ մէն միայնակ պիտի լինէինք, իրարու դէմ առ դէմ։ Ի՞նչ պիտի պատահէր մեր երկուքին միջեւ։

Այս մասին ունեցած դատողութիւններս սրքան ալ դառնակսիծ լինէին, բնաւ չէի դուշակած սակայն թէ ի՞նչ պիտի պատահէր։ Սենեակս դուրս եկած չէի, արմուկս սեղանիս յեցուցած, ու կը մտածէի վերջին դէպքերուն վրայ։ ապարանքիս կառանցիկ դուռը փակուած էր, լոյսը չլիցած էր դահլիճն եւ սանդուղին մէջ։ Հազիւ կէս գիշեր էր, եւ ամէն ոք կը հանգչէր ոտն մէջ։ Խորհելէ պարտասած, կը պատրաստուէի հանուիլ եւ անկողին մտնել, երբ ինձ այնպէս թուեցաւ թէ դրան օդայ հոսանք մը երեսս կը հպէր։ Գլուխս վեր առի։ Դուռս բացուած էր, առանց ես իմանալու, եւ կառաւորին (linteau) եւ դրանդեանց շրջանակին մէջ, կանգնած էր տիկին տը Շալի, անշարժ, լռիկ, եւ ինձ կը նայէր։

Ապարանքին մէջ բնակելէս ի վեր առաջին անգամն էր որ կը հանդիպէր երեք դատիկոնի սանդուղներէն վեր երթալ։ գալու գիս տեսնելու համար։ Ընդհանուր ոտք եղած էի, չգիտնալով թէ ի՞նչ կ'ուզէր ինձմէ այդ ժամուն, ամէն բան վախնալով, ամէն բանէ վախնալու պատճառ ունենալով։ Սակայն նա դուռը գոցած էր եւ դէպ ի ինձ կը յառաջանար։ Ըսի նոնա։

—Զգուշացէք, տղաքները քովի սենեակն են։

—Գիտեմ, պատասխանեց։ բայց ուրիշ խուց մ'ալ ունենալու էք։

Եւ, ճրագս առնելով, ննջարանս զբնաց։

Երբ իրեն ետեւէն անդ մտայ, նախ դուռը գոցեց, յետոյ իւր չորս դին ամէն բան աչքէ անցուց հետաքրքրութեամբ։ Իւր հագած զգեստն այնքան վայելուչ էր որքան նորօրինակ։ Վարդագոյն դիպակէ քենե

վրայէն հագած էր ժանեակէ երկրորդ քենեՈՈՈ մը։ Այս ճոխ հագուստը լայն ծալքերով կ'ինկեր չորս բոլորքը, եւ տատնին երկայնութիւնը մէկ մէկդ աւելի էր։ Իւր խարտեաշ վարսերն յուլաբար ժողված էին գլխուն գագաթին վրայ եւ իւր անպէտ ծոծրակն հոլանի էր։ Իւր գեղեցիկ թեւերը կ'երեւէին թեզանեքին բացուածքէն։ Վերջապէս իւր պաշտելի չքնաղ ոտներն ագացուած էին վարդագոյն սնդուսով։ Թէպէտ բոլորովին այլայլեցայ տեսնելով զինքն այնպէս չքեղաբեն հագուած, գիտեցի սակայն թէ սուր անուշահոտութիւն մը, խառնուրդ հասմիկի եւ յասմիկի, թեթեւապէս կը բուրէր իւր մարմնէն։ Այս հոտուէտ նիւթն, որուն դատարկն ինք միայն գիտէր և զոր Ալիսան իրեն համար կը պատրաստէր, բնաւ չէր գործածած յորմէ հետէ Էջբէն վերադարձած էին, եւ այս բանիս համար գիտութիւն ըրած էի իրեն, որովհետեւ այդ հոտը չատ ախորժելի կուգար ինձ։ Զարմացայ թէ ճիշդ այդ իրերուն իսկ ինչպէս գործածած էր հոտը։ այլ, իմ միամտութեամբս, կարծելով թէ ինձ արձակուրդ տալու համար սենեակս էր, իւր առիւծ կեցած էի դողդոջուն։ Ինք բնաւ չէր նեղուեր։ Երբ ճրագը սեղանին վրայ դնած, հանգարտօրէն ինձ դարձաւ, յետոյ—զբրուած էր թէ մ'չա պիտի զարմացնէր զիս—յանդիմանական ձայնով մ'ըսաւ։

—Ալ չէք սիրեր զիս, այնպէս չէ՞։

Նախ կարծեցի թէ սխալ հասկցայ, այդ հարցումն այնքան տարակոյս էր ամէն կարելի գուշակութիւններէ։ Ցայնժամ, թիկնաթոռի մը մէջ նստաւ, եւ ինձ նայելով անձայն, կրկնեց իւր խօսքը։

—Ալ չէք սիրեր զիս, այնպէս չէ՞։

—Ինչէ՞ն հասկցած էք թէ ա՛լ չեմ սիրեր զձեզ, պատասխանեցի, առանց ճշդիւ գիտնալու թէ ի՞նչ կ'ըսէի։ Կարծեմ թէ ընդհակառակն ե՛ս ձեր երեսին զարնելու եմ ձեր անտարբերութիւն, կրնամ ըսել ձեր ատելութիւնը։

—Ո՛չ, ե՛ս, ըսաւ զլուխը թոթուելով, ո՞վ չգիտեր թէ ես կարող եմ ամէն կերպ ամիր գործել։ Ի հարկէ ամուսինս այս մասին չատ ծանրակշիռ բաներ պատմեց ձեզ։

—Ձեր ամուսինը ձեր մինչեւ հիմա ինձ ըսածներեն ուրիշ բան մը չըսաւ։

Խօսքս ընդհատեց սա միակ ձայնարկութեամբ։

(Շարունակելի)

Դիցուք ժողովրդի մի քանի շրջանների մէջ ձգտում կայ դէպի հասարակաց գումարների ապօրինի կերպով սեփականացնելը, — և այդ տեսակները պէտք է համակրէին այնպիսի լրագրին, որ յանցաւոր մի բան չէ համարում հասարակաց փողերի ուտելը. ժողովուրդը անհամբերող է դէպի ալակրօն եղբայրները,—և նա պէտք է համակրէր այնպիսի թերթերին, որոնք բարոյում են ատելութիւն և հալածանք դէպի ալակրօնները. ժողովրդի մէջ ձգտում կայ յարգելու և անբռնաբարելի համարելու ամէն տեսակ հնացած գաղափար և հասարակութիւն, որոնց գոյութիւնը ուղղակի հակառակում է ժամանակակից կեանքի և ներկայ դարիս առաջադիմութեան պահանջներին,—և նա պէտք է համակրէր այնպիսի հրատարակութիւններին, որոնք աշխատում էին պահպանել ժողովրդի մէջ սեր դէպի ամէն հնացած և այժմ անպէտք ու վնասակար դարձած գաղափարներն ու հաստատութիւնները . . .

Բայց հակառակն եղաւ. Բացի մի քանի անհատներից հայերի մեծամասնութիւնը հայոց հասարակական կարծիքը, քանի դնում է աւելի և աւելի է համակրում Մշակին, վերջապէս լսելով այն ճշմարտութիւնը, որ քննադատել ազգի պակասութիւնը չէ նշանակում ազգին վնասել, ազգը արհամարհել, ազգը ատել, ազգի գոյութիւնը չեղած համարել,—բայց ընդհակառակն լաւն ուզենալով ազգին, ցանկանալ նրա բարոյական վերածնութիւնը, սրտով ուզենալ նրա լաւութիւնը, ճշմարիտ նրպատել նրա բարոյական ու նիւթական առաջադիմութեանը, զօրաւոր կերպով առաջ մղել նրան անընդհատ առաջդիմութեան շաւղի վրա.

(ՄՇԱԿ)

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՎԱՍԵՄ. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԷՖԷՆԴԻ ՍՊԱՐԹԱԼԵԱՆ

ՅԱՆԿԱՐԾԱԿԻ ՄԱՀ ԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱՐԵԲԱՐԻՆ

Խորին ցաւօք ստացանք այս առաւօտ հետեւեալ հեռագիրը մեր Իզմիրի Թղթակցէն.

ԻԶՄԻՐ, 3 յունուար (Երեքշաբ.

«Այս առաւօտ աննկարագրելի ցաւով իմացանք քաղաքիս մէջ թէ Ազգային Բարեբարն Վասեմ. Յովհաննէս «Էֆէնտի Սպարթալեան դիշերն ի Տէր «հանգած է յանկարծական մահուամբ.

«Բովանդակ Հայ հասարակութիւնը «խորին սգոյ մէջ ընկղմեցաւ.

«Յուղարկաւորութեան համար մեծ «պատրաստութիւնք կը լինին.

«Հայոց շուկան փակեցաւ ի նշան «սգոյ.

«Մանրամասնութիւնք նամակաւ.»

ԿՐՕՆԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Կրօնական ժողովն երէկ ի նիստ գումարեցաւ ընդ ատենապետութեամբ Պատրիարքական Փոխանորդ Դեր. Դէորդ Ծ. վարդապետ Իւթիւճեանի.

Ներկայ էին մայրաքաղաքիս զանազան թաղերու քարոզիչ տանի չափ վարդապետք զրոս ժողովն հրաւիրած էր գաւառական այցելուաց խնդրոյն համար.

Ժողովն երկարօրէն բանակցեցաւ վարդապետաց հետ՝ այցելուաց խնդրոյ ամէն պարագաներուն վրայ և նոցա կարծիքն առնչէ յետոյ որոշեց յառաջիկայ ուրբաթ օր ի նիստ գումարուելով առանձինն խորհրդակցիլ նոյն խնդրոյն վրայ և պատրաստել գաւառական հոգեւոր այցելուաց համար հարկ եղած հրահանգը.

Կը լսենք թէ ժողովն իւր ուրբաթաւուր նստին մէջ միանգամայն պիտի խորհրդակցի ազգային ծանուցեալ առկախ խնդիրներուն մասին ինչպէս նաև Պատրիարքարանի տարտամ վիճակին վրայ որ աւելի զգալի եղած է մերձակայ Ծննդեան տօներուն առթիւ.

Ժողովն իւր երէկի նստին մէջ զբաղեցաւ նաև այլեւայլ մանաւոր խնդիրներով և ի մէջ այլոց արտօնեց օձուհի իւղաներկ մեծադիր պատկերի մ'որ Քրիստոսի ծնունդը կը ներկայացնէ և նուիրեալ է Կէտկի Փաշայի եկեղեցւոյն.

ՇՆՈՐՀԱՒՈՐԱԿԱՆ ԱՑՑԵԼՈՒԹԻՒՆՔ

Դեր. Սիմէոն եպիսկոպոս Սէֆէրեան՝ ի դիմաց Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր՝ երէկ առաւօտ Պէշիւրտէրէ, Բարձ. Աբրահամ փաշայի ապարանքը գնաց ի շնորհաւորութիւն Ն. Բարձրութեան անուան տօնախմբութեան.

Պատրիարքական Դեր. Փոխանորդ Հայրն՝ ընկերակցութեամբ Ապանեան Արժ. Ներսէս և Սարաճեան Արժ. Յովսէփ վարդապետներու, այս առաւօտ Բերա, Վասեմ. Աստուածատուր Զուլնդ Ասպետի բնակարանը գնաց ի շնորհաւորութիւն նորա անուան տօնախմբութեան.

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՊԱՏՈՒԱՆՇԱՆՔ ԵՒ ԱՍՏԻՃԱՆՔ

Բուլգարի Ֆէյլէրպէյի աստիճան տրուեցաւ Զմիւռնիոյ երեւելիներէն տեղւոյն իտալէի ժողովոյ անդամ Ապուլգատէր փաշայի.

Սանիյէ Միւթէմիզ աստիճան՝ Նիկոմիդիոյ թաղապետութեան Նախագահ Իսմայիլ պէյի և Գանտերէի դայմագամ Մուհարէմ էֆէնտիի.

Սանիյէի երկրորդ աստիճան՝ Ամբրիկան Տրիպոլսոյ հանրային պարտուց տնօրէն Մուսթաֆա Շեւքրի էֆէնտիի, Զմիւռնիոյ հանրային պարտուց տնօրէն Մէհմէտ Ասըմ էֆէնտիի, մաքսային վերատեսչութեան թղթակցութեանց գլխաւոր քարտուղար Շէվքէդ պէյի և թարգմանութեանց գլխաւոր տնօրէն Եանքօ էֆէնտիի.

Սալիսէի աստիճան՝ Նիկոմիդիոյ հանրօգուտ շինութեանց ժողովոյ նախագահ Հաֆըզ Բիւշրի էֆէնտիի եւ նոյն ժողովոյ անդամ Հիւսէին. պէյի ու Գասպար էֆէնտիի.

Սալիսէի աստիճան՝ Պաղտատի հանրային պարտուց տնօրէն Լօմէր Անվի էֆէնտիի, Եէմէնի նահանգին կեդրոնին տնօրէն Մէհմէտ Թէվֆիգ էֆէնտիի և Սպարապետի Դրան օտար թղթակցութեանց և թարգմանութեանց գլխաւոր քարտուղարներէն Թալաթ պէյի.

——

Երկրորդ կարգի Օսմանիյէ պատուանշան տրուեցաւ գերմանական դեսպանատան առաջին թարգման Պ. Տօք դէօր Շեբէօտերի.

Երրորդ կարգի Շէֆքատ՝ կայսերական նուագածուաց ուսուցիչ Պ. Տառանտէի կնոջ.

Երրորդ կարգի Մէճիտիյէ՝ ծովային ոստիկանաց երկրորդ գումարք Մանուլաքի Կալիցի էֆէնտիի և Բիոսի հելլենական հիւպատոս Պ. Բանայօթ Մարթարանքայի.

Չորրորդ կարգի Մէճիտիյէ՝ Նիկոմիդիոյ խճուղեաց երկրաչափներէն Ստեփան էֆէնտիի.

——

Վեհ. Սուլթանն Իմթիյազ պատուանշանի ոսկի չքադրմանը շնորհած է կայսերական պալատան երկրորդ տնօրէն Ահմէտ պէյի.

ԵՕՐԿԻՈՍ ԹԱԳԱՒՈՐԸ

Ամէնքի մէջ զրոյց կայ եղեր թէ Եօրկիոս թագաւորը մուտքիր է Կ. Պոլիս գալ անձամբ շնորհակալութիւն յայտնելու համար առ Վեհ. Սուլթանն, իրեն նուիրեալ Իմթիյազ պատուանշանին համար. (Սիճաքոս)

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

(Առաջին Լրագրէն քաղուած)

Վերջին եօթնեկին մէջ այնչափ շատ գործառնութիւնք չեղան. ընդհակառակն ամէն կողմ յուսահատական լռութիւն մը յաջորդած էր վերջին կեսամսեայն ոգեւորութեան.

Յունիսի և այլուրի գներն 5էն 7 փարա անկում մ'ունեցած են, թէև քիչ շատ գործեր եղան, մանաւանդ բուսեղիական ցորենին վրայ.

Ինչպէս ծանուցինք նախորդ թիւերով, երկաթի, պղնձի, անագի, կապարի և ուրիշ քանի մը մետաղներու (թիթեղ, զինկօ և այլն) գներն հետզհետէ կը բարձրանան 100ին 15էն մինչեւ 50 համեմատութեամբ. Այս բարձրացումը կը վերագրուի Բարիզի մէջ դրամատեարց խմբի մը կազմութեան, որուն մասնակից է նաև Ռօչիլտի դրամատունն և որ ընդարձակ գործեր կընէ ամէն տեսակ մետաղներու վրայ.

—Հրամանաւ կայս. կառավարութեան Մուսթաֆա Փաշայի իշխանութիւնք ամսոյս 14,23 էն սկսեր են 100 ին 8 մաքսատուրք մ'առնուլ Պուլկարիայէն և Արեւելեան Բուլգարիէն բերուած արմտեաց համար. Պուլկար պաշտօնատարը եւս փոխադարձաբար նոյն մաքսատուրքը կառնուն Կ. Պոլսէն Պուլկարիա տարուած ապրանքներէն.

—Վերջին օրերս Թուրքիոյ և Բունաստանի միջեւ կարծեաց փոխանակութիւնք կը լինին վերջ մը դնելու համար այն թղթատարական խնդրոյն որ առկախ կը մնայ. Թղթատարական և հեռագրական վարչութիւնք պէտք եղած ձեռնարկներն ըրած է այս խնդրին հաշտարար եղանակաւ կարգադրելու համար.

—Կը ծանուցուի թէ «Պանք տը Քօնդանդրինօր» դրամատունը իւր վարչութեան անդամներէն Պ. Ժօրժ Քօրօնիի միջոցաւ ձեռնարկներ կընէ կայս. կառավարութեան մօտ, Ադնամայի պղնձի հանքաց շահագործման արտօնութիւնն ստանալու համար.

—Դատական Նախարարութեան կողմէ Առեւտրական Սենեկին եղած զեկոյցէ մը կերեւի թէ Պոլիս, Տիվան Օղլու, Օգճըլար պաշը թիւ 41, Քօսթանթէն Տէմիր Օղլու Նպարավաճառը մնանկացեր է.

——

ՎԵՐԱԴԱՐՁ

ՕՍՄ. ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻՒՆ Ց'ԱԹԷՆՔԻ

Այս առաւօտ իտալական շոգենաւով Պիրէոնէն մայրաքաղաքս ժամանեցին կայս. Թիկնապահ Էտհէմ փաշա և կայս. պալատան քարտուղարներէն Քեւգիմ պէյ, որք Վեհ. Սուլթանի կողմէ Ցունաստանի Թագաւորին նուիրեալ Իմթիազի պատուանշանը տարած էին.

—

ԱՒՍՏՐԻԱԿԱՆ ԴԵՍՊԱՆԱՏՈՒՆ

Ամէն տարուան նման, Լատինաց տարեգլխոյն առթիւ, կիրակի առաւօտ հանդիսաւոր պատարագ մատուցուեցաւ Բերայի Ս. Մառիա եկեղեցին, ուր ներկայ էր աւստրիական դեսպան Պառոն Քալիչէ՝ շրջապատեալ իւր պաշտօնեաներէն և Թարգման պահակ շոգենաւուն սպաներէն, ամէնքն ալ համազգեստիւք. Ցաւարտ եկեղեցական արարողութեան, Պառոն Քալիչէ դեսպանատան մեծ սրահին մէջ ընդունեց աւստրիական գաղթականութեան երեւելիներն, որոց ի դիմաց Պ. Ֆոռնի իտալերէն բանախօսութիւն մ'արտասանելով Նոր Տարւոյ առթիւ գաղթականութեան շնորհաւորութիւններն ու Աւստրիոյ կայսեր ու կայսերական գերդաստանի նկատմամբ տածած հաւատարմական զգացումներն արտայայտեց.

Դեսպանը շնորհակալութեամբ պատասխանեց, յայտնելով թէ ներկայ տարին մասնաւոր նշանակութիւն մ'ունի Աւստրիոյ համար, ըստ որում Ֆրանձ Եօզէֆ Կայսեր գահակալութեան 40րդ տարին է այս. Պառոն Քալիչէ յայտնեց թէ իւր Վեհապետը ցնծուն և մեծամեծ հանդէսներ չփափագիր իւր գահակալութեան տարեդարձին առթիւ, այլ բարեգործական հաստատութեանց օգնութիւններ և նպաստներ. ուստի այս առթիւ գաղթականութեան ուշադրութեան յանձնարարեց մայրաքաղաքիս աւստրիական հիւանդանոցը, դպրոցն ու որբանոցը. ի վերջոյ բարեաղթութիւններ ըրաւ գաղթականութեան կենաց եւ ըսաւ թէ որքան երախտապարտ լինելու է նա Թուրքիոյ լուսամիտ Վեհապետին նկատմամբ որ ամէնքն ջերմ հոգածութիւն ցոյց կուտայ երկրին աւստրոհունգարական շահուց համար.

Երեկոյին փառաւոր սեղան մը տրուեցաւ որուն ներկայ էին աւստրիական գաղթականութեան երեւելիք.

——

ՎԱՐԶԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ ՕՐԷՆՔ

Ինչպէս յայտնի է, երբ տանուտէր մը իւր տան վարձական հանելու համար դատարանի դիմէ, դատարանին կողմէ տրուած որոշումը գործադրելու համար գործադիր իշխանութիւնն (Իճրա) օրինական տուրք մը կառնու. Արդ, դատական նախարարութիւնը ծանոյց ամէն կողմ թէ գործադրութեան այս տուրքն յետ այսօրվան պիտի առնուի նաև այն պարագային երբ տանուտէրը, պաշտօնական պայմանագիրն ի ձեռին, ըստ օրինի առանց դատարանի դիմելու ուղղակի գործադիր իշխանութեան դիմէ իւր տան վարձական հանել տալու համար.

——

ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻՒՆ Ի ԹՈՒՐԲԻԱ

Կը լսենք թէ արքունի զինուորական նուագածուաց խմբէն ձէմիլ Արիֆ պէյ, Էլբէնէլիէր, և Սաֆիկեթ պէյ, ֆլէյթիր, ի մօտոյ երաժշտական պարբերական հրատարակութիւն մը պիտի սկսին խմբագրական խումբի մը աջակցութեամբ.

Հրատարակչաց նպատակն է արեւելից մէջ երաժշտական ճաշակը զարգացնել և միանգամայն եւրոպական երաժշտութիւնը տարածել Թուրքիոյ մէջ. Նոր թերթը չէ թէ միայն բազմաթիւ յօդուածներ և լուրեր պիտի պարունակէ այս նիւթին վրայ, այլ նաև թէ տաճկական և թէ եւրոպական շատ մը եղանակներ պիտի հրատարակէ որոնք խնամքով ընտրուած մաքուր տպագրութեամբ, լաւ ընդունելութիւն պիտի գտնեն անտարակոյս

Պարսկական դեսպան Միրզա Մահսին խան և պելճիական դեսպանատան գործակատարն երէկ Բ. դուռն երթալով տեսակցեցան Բարձր. Մեծ Եպարքոսին հետ.

—Վեհ. Սուլթանը գնդապետի աստիճան շնորհեց ծովային հետեւակ և ջրհանկիր զօրաց տեղակալ գնդապետ Մէհմէտ պէյի.

—Պառոն տը Հիրշ որ այսօր պիտի մեկնէր մայրաքաղաքէս, Վեհ. Սուլթանին հրաւիրանօք երկու շաբաթի չափ յետաձգած է իւր ուղեւորութիւնը.

—Էլ Գոհէրէ լրագիրը կըսէ թէ Բ. Դուռն յայտնած է Բարձր. Խոտվին՝ թէ ո'ր և է քաղաքական պատճառ չկայ այն արտօնութեան մէջ որ տրուած է Իսմայիլ փաշայի՝ Կ. Պոլիս բնակիլ. Այս արտօնութիւնն տրուած է այն բարձր հաճութեան պատճառաւ զոր Վեհ. Սուլթանը կը տածէ Խոտվին նկատմամբ և այն անպատեհութեանց պատճառաւ զոր նորա հօր (Իսմայիլ փաշայի) ակամայ յեւրոպա բնակիլը կընծայէր նորա ընտանեաց համար.

—Դահիրէէն կը գրեն թէ Խոտվի Թեվֆիգ փաշա, Վալանդին Պէյ.ըրը փաշայի գաստեր նուիրեր է իւր լուսանկարն, ադամանդազարդ գաւազի մը մէջ.

—Պէրութի նորակազմ նահանգին կուսակալ Ալի փաշա յառաջիկայ հինգշաբթի պիտի մեկնի մայրաքաղաքէս իւր պաշտօնատեղին ուղեւորելու համար. Ն. Վսեմութիւն Պերութ ժամանելուն պէս պիտի զբաղի նահանգին կազմակերպութեան գործովն.

—Մայրաքաղաքս հասած հեռագիրը կը ծանուցանէն թէ ութն անգլիական շոգենաւք Դանուբ գետին վրայ սառոյցներէն բռնուեր են.

—Ցանիմարքեան Տակտ. մարտանաւն որ ունի 16 թնդանօթ և 96 զինուոր, նախորդ շաբթուն Իզմիրի նաւահանգիստն հասեր է.

—Մեծ-Եպարքոս Բարձր. Քեամիլ փաշայի եղբայր և Սարուխանի կառավարիչ Շաբիր փաշայի եօթը տարեկան որդին մեռեր է.

—Զմիւռնիոյ և Ուրլայի միջեւ Դոճա Գավադ ու Ուրաչ Օղլու Թամի անուն հողերու մէջ գտնուած կապարի հանքին չահագործման մենաշնորհն 99 տարի պայմանաժամու տրուեր կէլիպոլուցի Իպրահիմ Էնվերի պէյի.

—Շաբաթ օրը Ղալաթիա Մաքս Օկէնպէրկ անուն ռուսամիացի մը ինքզինքը թունաւորելով անշնասան եղաւ. Մաքս Օկէնպէրկ, որ կրօնքով հրեայ էր, մէկ քանի օր առաջ Սելանիկէն մայրաքաղաքս եկած էր և ասա գործ չգտնելով կը պատրաստուեր Սոֆիա երթալ, երբ շաբաթ օրը իւր բարեկամներէն միոյն նամակ մ'ուղղելով ծանոյց իւր ազատելի որոշումը. Բարեկամը թէ և փութաց անմիջապէս Մաքսի բնակարանն երթալ, սակայն թոյնի ազդեցութիւնը բաւական յառաջացած էր. Թունաւորեալն հիւանդանոց փոխադրուեցաւ ուր մեռաւ քիչ յետոյ.

—Ադրիանուպոլսոյ մէջ այսօրերս առատ ձիւն կը տեղայ. Մէկ քանի գետակներ յորդելով բաւական վնասներ հասուցեր են. Ադրիանուպոլսոյ և Սինեքլիի մէջեւ երկաթուղւոյ գիծն աւրուելով երեք օրի չափ դադրեր են կառախմբոց երթեւեկութիւնը.

—Այս շաբաթ օր Զմիւռնիոյ եւ չրջակայից մէջ սաստիկ փոթորիկ մը եղաւ և տեւեր է ցերեկուան ժամ 5½ էն մինչեւ իրիկուն.

Սաստկաշունչ հովի մը հետ անձրեւ և կարկուտ տեղալով տուներու կըղմինտրներն և ծխնելոյզները ցիրուցան ըներ են.

Բարափի երկայնութեան վրայ գըտնուած մեթերանոցները փակուեր են ալեաց սաստկութենէն.

Բազմաթիւ նաւակներ եւ մակոյկներ բարափի վրայ նետուելով խորտակուեր են. Զկնորսի նաւակներ եւս ընկղմեր և վերջապէս բաւական վնասներ պատճառեր է նոյն աւուր փոթորիկը.

—Զորեքշաբթի գիշերուան փոթորիկը Տէլտէ-Աղաճի մէջ եւս բաւական վնասներ պատճառեր է. Ցականաւեր, նաւակներ և մակոյկներ խորտակուեր են. Եղած վնասը մէկ քանի հազար ոսկի կը հաշուուի.

—Երէկ մայրաքաղաքս ժամանեց Վըսարեվ տոնի ազերբայջոյց ճիւղին անդամ Թաղին էֆէնտի որ քննչութեան պաշտօնով Սուրիա գնացած էր.

—Նոյնպէս երէկ Միտիլիէն մայրաքաղաքս ժամանեց կղզւոյն երեւելիներէն Գուլբաքը զատէ Մուսթաֆա պէյ եւ Տրապիզոնէն՝ տեղւոյն յոյն մետրապոլիտ Տ. Դրիզորիոս.

—Իտալական ԲէՅՆա Մարիպէրա շոգենաւն, որով նախորդ Խոտվը մայրաքաղաքս եկած էր, երէկ դէպ ի Մարիպէրկական ուղեւորեցաւ.

—Իմմագրութիւնս ուղղեալ յունարէն նամակ մը, կըսէ Թաբէք, յայտարարելով որ Աւանգաստ գիշերի այրած մասին վրայ նոր չենքեր կառուցանելու արտօնութիւնը ցարդ տրուած չէ եւ թէ իրաց այս վիճակը գիւղին ամերակ մնալուն պատճառ կը լինի, Քաղաքապետութեան ուշադրութիւնը կը հրաւիրէ. Նամակագիրը, Լը յարէ թուրք թերթը, կը խնդրէ կայս. նպաստամատոյց յանձնաժողովին հրկիզելոց բաշխել հաւաքեալ հանգանակութեան մնացեալ մասն.

—Շերքէթի 22 թիւ շոգենաւն, որ իրիկունները ժամը 11.40 անցած կամուրջին կը մեկնի եւ Պէպէքէն սկսելով մինչեւ Եէնի գիւղ եղած նաւամատոյցները կը հանգիպի, այս շաբաթ իրիկուն Եէնի գիւղի նաւամատոյցին մօտեցած պահուն, նաւամատոյցին քիչ հեռու խարխսած ցոկանաւու մը բաղխեցաւ. Շոգենաւին կամուրջը, անիւներն եւ այլ տեղեր ծանրապէս վնասուեցան. Ինչպէս նաեւ ցոկանաւին գլխի կողմը. Ցոկանաւը լապտեր վառած չը լինելով, 22 թիւին նաւապետը մթութեան պատճառաւ չէր կրցած տեսնել զայն. Կըսուի թէ շոգենաւին վնասն, որ հարիւր ոսկիէն աւելի կը հաշուի, ցոկանաւուն տէրը պիտի վճարէ, որովհետեւ ըստ օրինի լապտեր վառած չէր.

—Իզմիրի լրագիրք կը պատմեն թէ հաճի Էօսէր, Բարա Մէհմէտ և Ճօսքօ անուն անձինք Բիւտէ-Զիֆիլիք կոչուած ագարակին (Ազաչէհիրի մօտ) Բարա Քափայի ագարակը կ'ուղեւորէին, երբ Տաուտլու գիւղէն չորս հոգի, Ճիրիտ օղլու Խալիլ, Եուսուֆ, Հայտար և Մէհմէտ Ալի հրացան կը պարպեն ուղեւորաց վրայ, առանց որ և է պատճառի, եւ կը վիրաւորեն Շապանը բազուկէն, Ճօսքօն կուրծքէն և Բարա Մէհմէտը գլխէն ու բազուկէն. Այս խեղճերուն բոլոքանաց վրայ, Մահիայի իշխանութիւնք գունդ մը հեծեալ ոստիկան կը հանեն չարագործաց ետեւէն որք ամենքն ալ կը ձերբակալուին. Ի վերջոյ կ'ծանուցուի թէ Ճօսքօ մեռեր է վիրաւորն սատկութենէն.

ԹՐԱՄՎԷՅԻՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ Կ. ՊՈԼՍՈՅ

Հասարակաց ոգեկ դրամով

1887 Դեկտեմ. 1էն մինչեւ Դեկտեմ. 31

	Օրական	Ամսական
Պէշիքթաշի գիծ	172,890.75	5.577·12
Աքսէրայի »	140,304.75	4,525.96
Շիշլի »	156,252.25	5,040.39

Կ. Պոլիս, 2 Յունվ. 1888

1286 Ընդհ. Տնօրէն Ա. ԹՐԻՎԷ

ՆՈՐ ԹԱՏՐՈՆ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ

ԲԷՐԱՅԻ

Այս գիշեր պիտի ներկայացուի «La Périchole» Մարջարիտները Վիլլոյին Օր. Բլէսիսոյա «La Mouche d'or» պիտի կատարէ իւր վերամարման փորձերը.

* *

ԹՌՂԱՊԵՏԱԿԱՆ ԹԱՏՐՈՆ

ԹԷՓԷ-ՊԱՃԻ

Իտալական օպերայի խումբն այս գիշեր պիտի ներկայացուցանէ ՆՕՐՄԱ.

ԱԶԴ

Կայսերական Կառավարութեան մամուլոր հրատարակաւ, ժ. Տ. Մանէթթոյի դրամատունն ի Ղալաթիա արտօնեալ է Բուլգարիի երկաթուղեաց արժէթղթոց բռնուէներ ծախել 1888 փետրուար 1ի (Ն. Տ.) յառաջիկայ վիճակահանութեան համար, որ տեղի պիտի ունենայ Աբրուտի փողերանոցին մէջ.

500 թիւեր պիտի շահին.

Մեծ Բահին 300,000 ֆրանք.

Ամբողջ տոմսին գինն է 5 ղրուշ.

Շահուց մէկ քառորդին իրաւունք ունեցող 50 տոմսի ի միասին գինն է 100 ղրուշ, 25 տոմսի՝ 50 ղրուշ, 10 տոմսի՝ 20 ղրուշ և 5 տոմսի՝ 10 ղրուշ.

Տոմսերը կը կրեն կառավարութեան դրոշմը և դրամատանս կնիքը և մի մի՝ դրամատանս գրասենեկին մէջ կը վաճառուին.

Կը ծանուցուի նաև հասարակութեան թէ Համպուրգի Լոդերիին երկրորդ վիճակահանութիւնը տեղի պիտի ունենայ յունվար 11ին և 12ին.

Մէկ ութերորդ տոմսին գինն է 25 ղրուշ ոսկեդրամ.

Մէկ քառորդ տոմսին գինն է 50 ղրուշ ոսկեդրամ.

Դիմել առ

Ժ. Տ. ԾԱՆԷԹԹՈՅ

Ղալաթիա, Գոմիսիոն խան թ. 18

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐՔ

ԱՃԱՆՆ ՀԱՎԱՍ

ՆԱԽԱՐԱՐԱԿԱՆ ՏԱԳՆԱՊ Ի ՍԵՐԳԻԱ

Պելկրատ, 1 յունուար.

Կը հաւատուն թէ արմատական նախարարութիւն մը պիտի կազմուի, յորում Պ. Դոմորովիչ ներքին գործոց նախարար պիտի լինի եւ Պ. Պոպիչեվիչ՝ արտաքին գործոց նախարար.

Պելկրատ, յունուար.

Նոր նախարարութիւնը կազմուեցաւ նախարարապետութեամբ զօրավար Կրանդիչի, որ միանգամայն պատերազմական նախարար է, եւ արտաքին գործոց նախարարն է Պրանասովիչ գնդապետը.

ԳԵՐՄԱՆԻԱ ԵՒ ՌՈՒՍԻԱ ԿԸ ԲԱՆԱԿՑԻՆ

Պերլին, 1 յունուար.

Պերլինի ռուս դեսպան Նուվլով Կոմս, Վիհէլմ Կայսեր հետ տեսակցելէ յետոյ, վերադարձաւ Բեռլինէն գնաց.

ՖՐԱՆՍԱ ԵՒ ԵՒՐՈՊԱ

Փարիզ, 1 յունուար.

Հանրապետութեան նախագահ Պ. Քառնօ ժամանելի առթիւ պատասխանելով դեսպանական մարմնոյն բարեմաղթութեանց, ջերմ փափաք յայտնեց ամրապնդելու բարեկամական յարաբերութիւնները Տէրութիւնաց հետ, եւ տիրող երկիւղներուն փարատումը տեսնելու, որպէս զի ժողովուրդք խաղաղապէս պարապին իրենց բարգաւաճման ու նիւթական զարգացման եւ բարգաւաճման.

Փարիզ, 2 յունուար.

Կ. Պոլսոյ Ֆրանսական դեսպան Մանդէսպէլօ Կոմս Պատուոյ Լէգէոնի հրամատարի ատիճանը բարձրացաւ.

ՌՈՒՄԱՆԻԱ.

Պուքրէշ, 1 յունուար.

Կարոլ Թագաւորին հրամագրով լուծուեցաւ Երեսփոխանաց ժողովն. Նոր ընտրութիւնք պիտի կատարին փետր. 4ին.

Իտալիա, 1 յուն.

Դեկտ. 21էն մինչեւ 31 Մաւէզի ջրանցքն անցնող նաւուց թիւն է 160 և տաւնորեայ հասոյթն 1,940,000 ֆրանք.

ՍՐԱՀ ԹԷՕԹՈՆԻԱՅԻ

Կիրակի 27 Դեկտ. 1887, յունվար 8 (Ը. Ե.) 1888 ժամը 8½ (Ը. Թ.)

ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԴԷՍ

ԶԱՑՆԱԿԱՆ ԵՒ ԳՈՐԾԱԿԱՆ

Տուեալ

Ց'ՕՐ. ԱՍՔԻՆԷ Ե. ՄԱՍՈՒԱՏԵԱՆ

Ընդ հովանաւորութեամբ

Մեծշաւ. Տիկնոջ

Տիկնայք Վերոնիկ Ս. Մաքսուտ
Վ իրժինի Յ. Էսատեան
Մարի Գ. Նորատունկեան
Բօլին Ս. Սպարթալեան

ԱԶՆԻՒ ԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ

Պարոնայց. Ուսուցիչ Ա. Տէլա Թուլա
Պօրաճինէ
Պ. Զիգօթթի
Է. Լանծօնի

ԾՐԱԳԻՐ

Ա. ՄԱՍ

1.—Հիւսէյ, Ա. մաս Գոնտրէ լ՝ Գրնուվ վրայ դաշնակի համար, (Օր. Ա. Մուրատեան).

2.—Պրահա, Աւտուրէն՝ նուագ Պարիթոնի համար՝ սրնգի հետ, (Պ. Լանծօնի).

3.—Պրիչիլատի, Ֆանթէզի՝ սրնգի համար՝ Լուգրեսիա Պորճիայի մոթիվի վրայ, (Ե Պորաճինէ).

4.—Արտոնի Նոտա էքարէս նուագերգութեան, (Պ. Զիգօթթի).

5.—Շօրէն, Մաշ Ֆիէնդ՝ դաշնակի համար, (Օր. Ա. Մուրատեան).

Բ. ՄԱՍ

1.—Կալլի, Մոտոս դը ֆոնոխ՝ սրնգի համար՝ սիւռ ի Բուրիդանի (Պ Պորաճինէ).

2.—Մէնուէլսոն, Գոնբրէնէ պրէ-Դրէ, դաշնակ՝ համար, (Օր. Ա. Մուրատեան).

3.—Պէլվէնիանի, Հաւաքամ է թեղ, նուագ (Պ. Լանծօնի).

4.—Տօնիզէդդի, Տոնէրիս դը լ'օթէլ Մուլոս Ֆիլիէ-ս, (Պ.դբ. Լանծօնի և Զիգօթթի).

5.—Ֆուսկալլի, լ՝ Բանոխ՝ մոտ դամուրէրէ-Դէ բաս բէնս, (Օր. Ա. Մուրատեան).

ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ Ա. ՏԷԼԼԱ ԹՈԼԼԱՅԻ

Գին տոմսակի ½ Ոսկի Օսմ.

Տոմսակը կը վաճառի Պ. Ֆ. Ասատի քով, Բերա Հաւօրուլօ խան, եւ նուագահանդիսի օրը սրահին դուռը.

ԳԱՇՆԱԿԸ Պ. Ֆ. ԱՏԱՄԻՆ Է

ԴՐԱՄԱԿԱՆ

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՊՈՐՍԱ

Ղալաթիա, 22 Դեկտեմբեր

ԸՆԹԱՑՔ ՓՈՒՆԱԱԿԱՆԴՐՈՅ

3 ամիս Լոնտրայի վրայ (պանքայի)	111 ¼
3 » » » (վճռելիին)	110 ⅞
3 » Բարիզի » (պանքայի)	22 72 ½
3 » » » (վճռելիին)	22 80

Օսմանեան Գոնսոլիտէ

		Դասեկան
Երէկ երեկոյ դոց. (Միայն. Դ	Սերի Գ. կ.	15 12
Պորտային գոցուելէն վերջը	» »	15 12
Բերայի մէջ	» »	— —
Առաւօտուն բացուելուս	» »	15 11
Բարձրագոյն գին	» »	15 11
Նուազագոյն »	» »	15 11
Կէս օրին	» »	15 11

ԻՄԹԻԳՐԱԶԸ ՏԱԽԻԼԻ

Երէկ երեկոյ	34 24
Այս առաւօտ	34 24
Կէս օր	34 18

ԸՆԹԱՑՔ ԱՐԺԵԹՂԹՈՅ

Փոխառութիւն	1858)	Ա. Սերի	28
»	1862)		
»	1860)		
»	1863) Բ	»	14 10
»	1872)		
»	1865)		
»	1869) Գ	»	Օ. 15 11
»	1873)		

ԲԱԺՆԵՏՈՄԱՐ

Սոսիէթէ ժէնէրալ	Ադբէլ.	4 10
Քրէտի ֆոնսիէր	Գ. կ... Օսմ.	6 35
Պանք տը Ֆրանս	» »	6 30
Սօս. Շանմ է վալէօր	» »	4
Թրամուէյ	» »	362 ½
Բուլգարի երկաթուղի	Ֆր.	35 ⅜
Օպլիգասիոն տը Բրիօրիթէ	»	—
Բանքնոթուղի Լաւրիսմի	»	127

ԸՆԹԱՑՔ ԴՐԱՄՈՅ

Օսմանեան ոսկի	ղրշ.	100
Ֆրանսական »	»	88 5
Անգլիական ոսկի	»	111
Բօլ. Խմբագիր	»	90 35
Քմիմկ	»	51
Ռուպլի թղթադրամ	»	10 34
» արծաթ	»	74
Ֆիորին	»	— —
Մէճ. արծ. (տարբ.)	»	109
Վենտոց	»	104 20
Հինգնոց	»	104 20
Մէթալիք	»	101
Թասֆիէ	»	15 10

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊՈՐՍԱ

Վիեննա, 2 յունվար ժամ 4 երեկոյ

Փոխառութիւն Լոտոսի վրայ	127 20
Օսմանեան երկաթուղի	18 80

Բարիզ 2 յունվար ժամ 3 վայր. 45 երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 4 ½ %	107 25
» » 3 %	81 15
Օսմանեան գոնսոլիտ Սերի Դ. բացուելուս	13 75
» » » գոցուելուս	13 80
» » » Բ.	13 80
» » » Գ.	13 70
Օսմանեան երկաթուղի	34 25
» Բէյրութի բաժնեթուղթ	— —
Պանք Օթոման	502 50

Գրեսի Լինեա	570
» Ֆոնսիէ	1398 75
Բասենտոմ Լինեա	1215
Սուէզի Ջրանցք	2077 50
Ռուսական 5 % 1877 թ.	100 3/8
Իտալական Ռանթ	96 15
Սպանիական (արտաքին)	67 3/8
Եգիպտական մրացեալ	371 25
Բրիտանիէ թիւրք	360
5 % Հելլենական	365
Զէր Լոնդրայի վրայ	25 34

Հանրանախ-ինչն է Նոպատ մանանի Նորոգ Ընեան Ս. Առաքելոց եկեղեցոյ Եէնի-Գաքուղ

ՀԱՅ.

Բ. դրդ Ցուցակին ընդհ. գումարը 22946

ՑՈՒՑԱԿ Թ.

Բարեպաշտ Ոմն	864
Մեծ. Տօքթէօր Մ. էֆ. Խորասանճեան	162
Մեծ. Կարապետ էֆ. Խուտարեան	120
» Մաթիկ » Մաժաքեան	120
» Տօքթէօր Տ. էֆ. Փէչտիմալճեան	108
Մեծ. Տէօթէօր Ց. Թիրեաքեան	108
» Խնդիր էֆ. Քիւրքճեան	108
» Կարապետ » Կիւլպէնկեան	108
» Ցակոբ » Ցարութիւնեան	108
» Գէորգ » Մագռլեան	100
» Խաչատուր էֆ. Մանասեան (Գահվէճի պաշի)	100
Մեծ. Սարգիս էֆ. Բամպուքճեան	100
Վսեմ. Սարգիս էֆ. Թօփհանէլեան	55
Ազն. Տիկն Ա. Կ. Մոմճեան	54
Մեծ. Գրիգոր էֆ. Պլբխտանեան	54
» Մկրտիչ » Ունճեան	54
Հետեւեալք 40ական դահեկան	
Ազն. Քոլք Վարդանեան. Տեարք Սահակ Նիկողոսեան. Յովհաննէս Պէզազեան. Երանոս Կիւմիւշեան. Գալուստ Արամեան. Կիրակոս Զէթացի. Անդրանիկ Տէրոյենց. Մարտիրոս Սիլիճի.	320
Տեարք Կարապետ Բարէլեան 35. Պողոս Նիկողոսեան 27. Խաչատուր Միրզեան 25. Մկրտիչ Վարդանեան 24. Բաղդասար Եղրարք 22. Ցակոբ Արապեան 21.	154
Հետեւեալք 30ական	
Ազն. Տիկին Ց. Խանճեան. Տիկին Կ. Կիւմիւկէրտան. Տեարք Պետրոս Քէրէքտէճեան. Աւետիս Արեւեան. Յարութիւն Վարդանեան. Ցակոբ Մաժաքեան. Ստեփան Պետրոսեան. Տօնիկ Բարէլեան. Գէորգ Ցայտանեան. Խաչիկ Սիլիճի 16.	196
Նուիրատուք Նիւթեղինց	
Վսեմ. Լեւոն պէյ Փափազեան, մաթա, քար, խորասան, մէջէ եւլն.	1089
Մեծ. Ց. և Մ. Խասեան էֆ. 463½ քաշ երկաթ	432
Մեծ. Յովհաննէս էֆ. Ցակոբեան, մէրմէր քարի փոխարէն	324
Մեծ. Կարապետ էֆ. Սարգիսեան, 30 խանթար կիր	210
Մեծ. Մկրտիչ էֆ. Ճա՛մեան, 143½ քաշ երկաթ	134
Մեծ. Պետրոս էֆ. Նազարեան. 22 խանթար կիր	132
Մեծ. Գէորգ էֆ. Փափազեան, և Ընկ. 2 վառիլ քարֆիձա	108
Մեծ. Սիմոն էֆ Մանուէլեան 2 վառիլ քարֆիձա	108
Մեծ. Տիգրան էֆ. Տավուտեան, 1 տակառ քարֆիձա և մաս մ'ալ երկաթ	89
Մեծ. Սարգիս էֆ Ցովակիմեան, 88 քաշ երկաթ	82
Մեծ. Ցակոբ էֆ. ազիւսամառա 200 ադիւս Մարմարիայի	63
Մեծ Ռ. Զրամեան և Գալֆայեան էֆ 1 վառիլ քարֆիձա	54
Մեծ. Եղրարք էֆ. Ք Կիւմիւշճեան, 1 վառիլ քարֆիձա	54
Մեծ. Դավիթ էֆ. 1 վառիլ քարֆիձա	54
Համագումար	28865

Ի դիմաց Ցանձնաժողովոյ

Ատենադպիր Ատենապետ

Ա. ՔԷՕՄԻՐՃԵԱՆ ՄԱՐՈՒԻՔ ՖՐԻՆԿԵԱՆ

14 Դեկտ. 1887

Եէնի-Գաքուղ

ՎԱՐԴԱՊԵՏԻՆ ՄԱԿԱՆՈՒՆԸ

(ՆՈՐԱՎԷՊ)

(Շարս. երեկի թուին և վերջ)

Պիտի հաւատացուի՞ երբէ ըսենք որ ամենաշնչին պատճառ մը այս երջանիկ անդորրութիւնը վրդովեց — բարձի վրայ թողուած մեռաքսեայ սիրուն ու կապոյտ ծաղրակապ մը, հեշտարոյր այն բոլոր նիւթերուն պէս որ Արուսեակի կը վերաբերէին, բաւ եղաւ իր ցնորքը փարատելու. կնոջ մարմնոյն այնքան մօտէն գալշող այդ փոքրիկ զարդը հեշտաւէտ խոստումներ կը կրէր իր վրայ, զոր երիտասարդն ի զուր չի հակնար ջանայ և ի զուր փորձեց իր մոլորեալ մտածութիւններն ուղղել. անդիմադրելի զօրութիւն մը կար այդ չողչողուն մեռաքսին վրայ։

Ցանկարծ երեւցաւ անոր գեղանի տիրուհին. երբէք այնքան անդիմադրելի էակ մը չէր եղած նա, որքան այդ խռովեալ պահուն. աղջիկ մը, ո՛չ հրապուրիչ կին մ'էր, աշխոյժ ու սիրավառ որ դէպ ի իրեն կը յառաջանար։ Այն ատեն միայն իր աչքը ճշմարտութեան բացուեցաւ և ճանչցաւ սարսափով թէ այն եղրայրական գորովը, ամեն օր տեսնելու անհամբերութիւնը, անոր մեռ անցուցած կարճատեւ ժամերուն երանութիւնը՝ խորին ու ճշմարիտ սէր մ'էր միայն։

Երկար պատմելու հարկ կա՞յ, դժբաղդ սիրոյ մը բոլոր տառապանքը։

Դէմ առ դէմ նստիլ ժամերով առանձին ու խօսիլ պաշտեցեալ անձի մը հետ, արտիւղ խորը անհուն գորովէ ի զատ բան մը չունենալ, և լեզուիդ ծայրը՝ այդ խստատուն թեթեւնէն ի զատ ամեն ինչ ունենալ, ինչ կեղծիք։

Ազգատիկ վարժապետ մը ըլլալ ու փարթամ աշակերտուհւոյն աչք վերցնել, ինչ յանդգնութիւն։

Ցիմար ու տենդայոյս երիտասարդ ըլլալ ու անզգայ ծերունւոյ մը սաանութիւնը պատրել, ի՜նչ դժբաղդութիւն։

Այն վայրկեանէն վերջը ի՞նչ կերպով կարող եղաւ արդեօք իւր դասերը չայտնակեալ։ Հարկ է միայն ըսել որ Արուսեակ աւելի գուշակեց քան թէ իմացաւ անոր վիճակը, զգացման խնդիրներու մէջ ամէն աղջիկ ի ընէ աւելի հմուտ է քան թէ երիտասարդն. անկեղծ բարեկամութեամբ կը սիրէր իւր անփորձ ու պարկեշտ դասատուն. բայց հայր մ'ունէր որուն հնազանդութիւն կը պարտէր, և այնպիսի ընկերութեան մը մէջ կ'ապրէր որուն պատուամիջը համակերպիլ միշտ ախորժելի էր իրեն։ —

Ոչինչ աւելի երջանիկ պիտի ընէր զինքը քան թէ իւր դասատուն, յանկարծ լաւ դիրքի մը տէր դառնալով ամուսնութեան կոչէր զինքը. բայց աղքատ և անօթի վարժապետի մը (որքան ալ տապնդաւոր լինէր այդ անձն) կինն լինելն յաւիտեան ծաղրելի գաղափար մը պիտի մնար իրեն համար։ Ուստի անուղղակի ձեւերով և այն փափկութեամբ որ կանանց յատուկ է, իւր համակրութիւնը յայտնելով հանդերձ այդ սիրոյ երազին իրականի դառնալու պայմանը չի ծածկեց. ապաքէն իրաւունք ունէր այսպէս վարուելու գիտնալով իւր հօրը բնաւորութիւնը որուն աչքին գրամէ ի զատ ամեն առաւելութիւն արժէք ու նշանակութիւն չունէր բնաւ։

Այն ատեն երեւնդին համար ալ սկսան այն հազար ծրագիրները, խորհուրդներն ու մտածումներն, որք վեր բարձրանալու տենչէն վարակուոց ամեն մարդ ուզէ չ'ուզէ կ'ունենայ։

Հարստանա՞լ եւ չուտով հարստանալ, ծաղրելի ու անխուսափելի ուեղծուած զոր ի զուր փորձեց լուծել. լսեր էր չատեր որոնք մէյմէկ հանք գտնելով հարստացեր էին մէկէն, ուրիշներ որոց՝ արհեստական փոքրիկ գիւտ մը տուած էր անչափ ստացուածք եւ ուրիշներ որոնք վիճակահանութիւններէ շահեր էին մեծամեծ պարգեւներ, ու իւր շնչին խնայողութիւնները յատկացան այս զանազան միջոցներէն մին ի կատար հանելու։

Պահ մը մեքենական փորձերու եռեռէ, պահ մը բաղդատուելու հետաւուտ, ըստուեր մը հաղածող յիմարի մը պէս շրջեցաւ այս անիրականալի խորհուրդներուն չուրջը, մինչդեռ յոյսն ու յուսաբեկութիւնն՝ իրարու կը յաջորդէին միշտ իւր գաղտնի ու մթին որոճումներուն մէջ։

Ի՞նչ, այդ գիւտը ընողներ՝ իրմէ՝ աւելի խելացի էին միթէ, այդ բաղդի պարգեւները չահողները՝ իրմէ՝ աւելի՞ անհրաժեշտ պէտք մ'ունէին անոր։ Նախախնամութիւնը չի՞ կար վերատպէս աշխարհիս վրայ. պատարագից հարցնեմ՝ որոց բացասական պատասխանները չուշացաւ ըմբռնելու։

Այն ատեն մութ յուսահատութիւն մը պատեց զինքն, ընկերական վիճակը՝ ուսուցչ ոչինչ ունէր ստանալու, իրարեայ դաշնակցութիւն մը երեւցաւ իւր աչքին և առատքինութիւնն ու արժանիքն՝ անողոք ու ծաղրածու հեգնութիւններ իւր թշուառացութեան դէմը։

Ու այս սեւ գաղափարներով պաշարուած, օրն ի բուն կը վազէր գալրոցէ դէպ բոց, տունէ տուն, խանի մը սենեակէն ուրիշ սենեակ մը, դաս մ'աւելի տալու, մէջիս մ'աւելի շահելու յոյսով. ստակը՝ մինչեւ այն ատեն անչան մեռաղ, յանկարծ մեծագօր ու ահարկու նշանակութիւն մը ստացաւ իւր աչքին. մէկէն ի մէկ խնայող, կծծի ու ագահ դարձաւ, ցորեկները չի ճաշեց այլ եւս, գիշերն ստակ չի տուաւ ու իւր գունատ ու իւլտա բալթօն ամիսներով չնորոգեց։

Բայց ա՜ռնց և ոչ մին յաջողեցաւ, թշուառը կը մտածէր որ վեց ամսուան մէջ, անտանելի նեղութեամբ հաւաքած դրամը երկու հազար ղրուշը չէր անցած տակաւին մինչդեռ ամապարանօք Ղալաթիայէն անցած տեղն, դասախօսութեան ժամ մը չի կորսնցնելու ջանքով, երկաթուղւոյ բաղդատուելու վաճառող հրեան՝ կարծես իրեն հմար կը պռար խոստմնալից ու ապահով ճանչիս որ իւր ծախած ռև է տոմսին տէրը՝ վեց հարիւր հազար ֆրանք ունէր հետեւեալ օրն ստանալիք։

Վեց հարիւր հազար ֆրանք, այս բաղդ, այս երջանկութեան, այս կենաց կոչումը տարօրինակ յամառութեամբ մը, իւր բոլոր կալքին հակառակ, կը հեռանէր, կ'ընկերանար իրեն ամեն կողմ, իրրեւ խարերայ ու պչրասէր անձնաւորութիւն մը, ուսկից ի զուր կը ճգնէր բաժնուիլ եւ հերեայ պօռացողին ճանչն՝ անլսելի արձագանքով մը լը թենդար դեռ իւր սրտին խորն, երբ չատոնց արդէն հեռացեր էր անկէ։

Երուանդի աշակերտուհին, սիրուն, ուռեալ, յարմար տարիքի ու լաւ օժիտի տէր, սկսուէր ամեն կողմէ գինուորիլ, եւ զարմանք որ ունեւորներն աւելի հետամուտ գտնուեցան անօր մօտ քան թէ այդ օժիտին իրօք կարօտ եղողներն։

Հարուստ՝ ազքատէն աւելի դրամը կը սիրէ, ուր որ ալ ըլլայ, ինչ ձեւի մէջ ալ որ ներկայանայ, զարմանալի ձգողութեան օրէնքը որուն հիմը կը կազմէ մարդկային անյագութիւնն։

Երուանդի հօրեղբայրը՝ ծակաչէք, լաւ դիրքի թէեւ անշան զաւկի տէր, չատոնց իւր որդւոյն յարմար դատեր էր այս միութիւնն՝ որու առաւելութիւններն ակներեւ էին. երուանդի բերնէն գովեստներ միայն լսած էր անոր մասին եւ աղջկան օժիտը երկու հազար ոսկիէն վար չէր։

Այս ամուսնութեան խօսքերուն հաստատութիւն գտնելուն հետ, տան դուռը փակուեցաւ երիտասարդ դասատուին դէմ, քանի որ անպատշաճ էր որ նշանուելու վրայ եղող ազջիկ մը դեռ դասատուելով զբաղէր. նա մանաւանդ երբոր ապագայ հարսին աներհայրն էր որ դասատուն ճամբելու հարկը զգացուցեր էր։

Իրաւ է որ ամեն ոք պահ մը զարմացեր էր այս առաջարկութեան վրայ, անոնց մէջ ազգականութեան կապը յիշելով, և կերպ կերպ ենթադրս թիւններ ըրեր էին ամէնքը։ —

Շաբաթ օր մ'էր երբոր ազջկան հայրը ամսականներու հաշիւը կարգադրելով,

—Եկու նորէն մեզ երբեմն տեսնելու, ըսաւ անոր։

Երուանդ ճամբու դրուած էր։ —

Երիտասարդը՝ ապշած ու չուարած տուն դարձաւ. իւր յուսահատութեան սատկադոյն վայրկեանին այս մտաքուտ օրը չէր գուշակած. այսքան չուտով... — և ոչ իսկ ժամանակ տուին իրեն որ վերջին ճիգ մը, գերագոյն փորձ մը ընէր իւր սիրուհւոյն արժանանալու համար. ամեն ինչ լք

ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

531

ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԵՒ ՄԷՐՔԸՆԹԱԼ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 5,978,946
ՀԱՍՈՅԹ 1885 ՏԱՐԻՈՅ 1,788964

ՆՕՐԹՀԸԸՆ ԷՇՈՒՐԸՆՍ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 3,131,348
ՀԱՍՈՅԹ 1885 ՏԱՐԻՈՅ 898,072

Ընկերութիւնս Պոլսոյ մէջ ուենցած Միացեալ Գործակալութեան միջոցաւ հրդեհի դէմ ամէն կարգի վտագաւոր ապահովագրութիւններ ի գործ կը դնեն չափաւոր գնով, և իրենց ցոյց տուած գրամական երաշխաւորութեամբ մեծ գումարներ ապահովադրողաց կրնան վստահաբար զիրենք ներկայացնել. նաև իբր ապացոյց իրենց հաստատութեան, միայն հրդեհի ճիւղին համար մինչեւ ցարդ տուժած վնասին 15,000,000 Անգլիական Ոսկին կ'անցնի։

ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 500,000 **ՄԱՐԻԹԱՅՄ.** ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ Անգլ. Ոսկի 120,597

Ընկերութիւնս կ'ապահովադրէ շոգենաւուց և առագաստանաւուց մէջի ապրանքներն և դրամագրերն խիստ օգտակար պայմանաւ։ Գնոց և այլոց վրայ տեղեկութիւն առնուլ ուզողը կը հրաւիրուին դիմել Ղալաթիա Գօմիսիոն խանի անկիւնն երկաթէ կամրջին վրայ նայող սենեակին, առ **ԳԱՌՆԻԿ Յ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ** Գործակալ Կ. Պոլսոյ վերոյիշեալ երեք Ընկերութեանց։

ՄՈՐԹԻ ՀԱՄԱՐ ԲՈՄԱՏԱ
Պ-որոտեալ Պ. Մ-ԷՆԷ

Այս Բոմատան կը բժշկէ Աչքերուն ցաւերը, նշանները, եւթերը, վէրքերը, Աբիւներուն թիւրները, ինչպէս նաեւ մարմնին բոլոր հիւանդութիւնքը։ Կը կասեցնէ մաղերուն, յօնքերուն թափիլը և կուժողին զանոնք։

Վկայութիւններ.—Պարոն, Ձեր Բոմատան չոչառով բուժեց զիս մրբէ Եուէն որ կը ծածկէր բոլոր ճակատս և աչերս վարի մասն եւ քիթս (Տիրուսի, Ռատիկանութեան մասնաւոր պատուիրակ ի Բարիս, Բիուէնէ Օռիանդալ։)—Պարոն. Դուք ամբողջովին բուժեցիք զիս մորթի անուանելի հիւանդութենէս, որով կը տառապէի չորս տարիէ ի վեր, (ՄԷՆԱՒ, բարապան ի Սիւմէն-կառա։)

Կ. Պոլսոյ մէջ ընդհանուր կերդրնատեղին է Ալիքեան դեղարանը, դեղագործ, դեղավաճառ ի Պոլիս. կը գտնուի նաեւ գլխաւոր դեղարանաց մէջ։

1237 10—15

60 ՏԱՐՈՒԱՆ ԾԱՂՈՂՈՒԹԻՒՆ
ՄՈՐԻՍՈՆ-ՄՈՒԼԷՆԻ ԴԵՂԱՀԱՏՆԵՐ
Թիւ 1 և 2

Բնական նիւթերով շինուած սաքրազական դեղ մ'է որ արիւնը կը մաքրէ, կը բուժէ արեան եւ ստամոքսի հիւանդութիւնները, կը ջնջէ պուլարները։ Գինն է 2 ֆրանք։

Մէն մի տուփի վրայ պահանջելու է բատարդութիւնն եւ ՄՈՒԼԷՆԻ ԴԵՂԱՀԱՏՆԵՐ անունը։

ՄՈՒԼԷՆԻ ԲՈՄԱՏԱՆ (2 ֆրանք) եւս կը բժշկէ մորթի բոլոր հիւանդութիւններն։

Բարիզ, Լուի լը Կրան փողոց, 30, եւ բոլոր գլխաւոր դեղատանց մէջ։

Կ. Պոլսոյ մէջ կերդրնատեղին Ալիքեան դեղարանը. կը գտնուի նաեւ գլխաւոր դեղատանց մէջ։ 1238 10—15

ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ.
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ
Ըստ Ֆէլ Ռէքլոյ, Կ. Պոլսոյ Լ Օրէսոյի

ԹՈՒՄԱՄ ՈՒԻԼՍՈՆ
ՈՐԴԻՆ ԵՒ ԸՆԿ.

Անուանք	Գնոյ	Անուանք	Գնոյ
Ալպաքա	2,000	Լիբանան	4,500
Անգլիա	3,000	Մարմարա	4,300
Աղիա	1,300	Պարտիզ	2,500
Գաստանա	3,500	Սեզ	2,000
Գօրգանիա	2,000	Ներս	2,000
Զրաւ	3,000	Սիրէլլա	3,000
Դէլլոս	2,800	Գրանտա	3,000
Գիւլբեա	2,500	Ուրանիա	4,500
Գանիա	2,100	Սպէս	2,000
Գաղոս	2,200	Բարանգէ	4,200
Գամ	3,100	Տարտար	3,200
Տիաս	2,500	Բասարա	4,700
Ցօմանա	1,800	Գրաս	2,800
Լրաց	2,600	Գիարիս	4,400
Զրաց	2,800	Գիանտա	3,200
Թաղլան	800	Գոլոս	3,000
Ֆիաս	1,700	Ռանանա	5,500
Ֆլամինիա	1,600	Ռանա	3,500
Կարլիլեա	5,500	Բարեան	4,000
Կիպրանա	2,200	Գարանա	2,000
Կոզ	1,800	Սեզլիս	2,000
Կրուանա	2,200	Սորենդա	4,300
Հանիս		Թասոս	1,300
Հերս	2,000	Ֆանիլլա	3,600
Հիապիս	3,000	Ֆիլեր	1,300
Հիմանիրդ	1,200	Ֆոլեան	2,800
Հիս	2,300	Հանգա	3,600
Քէլլոս	2,000	Նեսաս	1600
Քօքա	2,200	Սեզաս	3,00
Լէս	2,000	Զերս	4,0

Բանէ չոգենաւն, նաւապետ Նիլ, ընդհանուր վաճառքով Հալէպն ասա տասաւ։

Կրնաս չոգենաւը, ընդհանուր վաճառքով այժմ կը բեռնաւորի ի Հալ։

Ուղեւորներու համար ամէն դիւրութիւններ պատրաստ։

Աւելի մանրամասնութեան համար դիմել առ Ֆ. ՀԻԼՏ ԵՒ ՈՒՐՈ
Գործակալ
Թիւ 17–18, Քիւչիւք Միրզէ
Խան Ղալաթիա

551

ԲԱՐԱԵԱՆԻ
ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Լիւբէք, Ֆ՝ Ամբուրկ, Մ՝Ինշէն եւ Օրէսոյի մէջ

Կանոնաւորապէս քանող

Անուանք	Գնոյ	Նաւապետք
Այա Սոֆիա	3,000	Զէքօ
Աբարան	2,500	Գանէլլա
Ադրիատիա	2,500	Գրան-Լիբանան
Լիբանիա	2,500	Գ. Նիլսէն
Մասէտոնիա	1,500	Մարզ
Իսմէլիա	2,800	Զաքիրիա

Ընկերութիւնն օրինաւոր դիներով վաճառք կ'ընդունի Եւրոպական երկիրներու եւ Ամերիկայի համար։

Ամէն գիւրութիւն և հանգստութիւն կը տրուին ուղեւորաց։

Դիմել առ ԴԱՆԻԷԼ ԲԱՐԱ ԵՒ ԸՆԿ
Գործակատ

556

ԳՈՐԾԱՐԱՆ ՎԻՐԱԲՈՒԺԱԿԱՆ ԿԵՐՊԱՄՆԵՐՈՒ
Ա. Լ'ԷՍՔԻԻԼԱԲ
ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ԵՐԻԶՆԵՐ
ԿԱՄ
ՓԱՑՏԻ ՄԱՆԱԾՈՑԷ ԿԱՊԵՐ
ԿԱՆԱՆՑ ՀԱՄԱՐ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ
Կառավարութենէն արտօնեալ եւ օտար երկրաց մէջ ցանմնարարեալ բոլոր բժիշկներէն

Այս կապերն յարմարագոյն դատուած են թէ՛ բժիշկներէն և թէ՛ զանոնք գործածող կիներէն։

Այս նոր կապերուն առաւելութիւնքն հետեւեալներն են.

1. Ծծելու հզօր կարողութիւն, այնպէս որ մէկ կապ մը կը բաւէ այնտեղ ուր առաջ բազմաթիւ կապեր անհրաժեշտ էին։ (Փայտի մանածոյն իւր ծառութեան 12 անդամը կը ծծէ։)

2. Փայտեայ մանածոյին մանաւանդ յատկութիւնն է հականեխութիւնը։

3. Կապը մէջտեղ ունի և հանապազ առաջիկա՝ ոչ կախուած կը մնայ։

4. Հեղուկ տարրերը կարենալով ազատօրէն շարժիլ, միշտ չոր կը մնան գործողութեան միջոցին։

5. Այս կապերը դիւրաբար կրնան գրաբել և հանուիլ։ Կը բաւէ թեւորդի գօտին անցուցնել կամ ժապաւէնով մը կապել երիւղ ծարերէն։

6. Այս կապերուն 2 ՓԱՌԱՁԱՆՑ ԱԺՇՆՈՒԹԻՒՆ պատճառաւ կարելի է մէկդի նետել զարնածածնէն դեռ, որ ներքնակին մէջ թրջուելն և խնայողութեան անտանելի չատ կարեւոր է։

Կ. Պոլսոյ մէջ կերդրնատեղիքն են Գեղարան Տէրա Սուտա, Ֆրիմասս Սրբոյ, Ֆրանսուա Գառնիէ, Բրիտանական դեղարան և Պ. Անտոնոպուլոս, (Բերա), Ս Դաւոյ. տաս, Թիֆոս և Աբէմ Արիստա (Ղալաթիա), Տ և Մ. Մէզիքի, Ժ. Արէլ (Պոլիս)։

Պ. Հ. Հարդմանի և Փիլ Նիի գործարանն ի Հոհէնէլզէ՝ մասնաւորապէս կը յանձնարարի բժշկաց և դեղագործաց՝ իւր վիրաբուժական զանազան կերպասներուն, բիմիական այլ և այլ պատրաստութեանց համար, ինչպէս և վիրաբուժութեան և դեղագործութեան մէջ գործածեալ զանազան առարկայից պատճառաւ։

Այս բոլոր նիւթերը կը գտնուին վերոյիշեալ դեղատանց մէջ։

Թարգմից հարմար ընդհանուր գործատարն է Ֆէլիքս Գեան, Ֆինարդլեան խան, Պոլիս։ 1516 6—26

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿ.
ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ
ՊՈԼՍՈՅ ԵՒ ԱՍԻՈՅ ՀԱՄԱՐ ՏՆՕՐԷՆ ԵՒ ԳՈՐԾԱԿԱԼ
ԱԼԷՔՍԱՆԴՐ ԳՈՒՐՄՈՒԶԻ
LA ROUENNAISE
1837 Ի՝Ն ՀԻՄՆՈՒԱԾ

Դրամագլուխ . . . . . 4,000,000 ֆրանք
Պահեստի դրամն հաշուոյն մէջ չէ

L'INDUSTRIELLE

Հրդեհի ճիւղէն 1,500,000 ֆր. Բուն իսկ դրամագլուխ 5,000,000 ֆր.

LA CAISSE D'ASSURANCES MUTUELLES

Կ'ապահովագրուին նաեւ արջառք և անասուն։

Աւելի մանրամասն տեղեկութեանց համար դիմել Ղալաթիա Գարանթինա փողոց Լէօն խան թիւ 1, 2, 3, 4։

Ադրիանուպոլսոյ և Արեւելեան Բուլկարիի տնօրէն և գործակալն
Գ. ՏԷԼԻԳՈՊՕՍ
123

ROB BOYVEAU LAFFECTEUR

Կը բուժէ արեան ապականութենէ յառաջ եկած ամէն հիւանդութիւնները, խոյլ, ամէն տեսակ վէրքեր, յօդացաւ և այլն։

ՌՈՊ ՊՈՒԱՅՎՕ–ԼԱՖԷՔԹԷՕՌ
ԻՈՏԻԻՆ ՏՐ ԲՈՌԴՈՒՕՆՈՎ

Կը բուժէ հին և նոր զայրիական ախտերը, վէրքը, կեղ, Ուռեցք և այն ի Բարիզ, Ժ. ՖԷՐՐԷ, 102, Ռիշլիէօ փողոց, յայտնի ՊՈՒԱՅՎՕ-ԼԱՖԷՔԹԷՕՌ ի և ամէն դեղարանաց մէջ։

J. Ferré, 102, Rue Richelien, Paris 22

ԶՄԻՆԷՆԵՐ
ԾԽՆԵԼՈՑԶՆԵՐ

ՄԻԱՆ ԿԵՐՄՈՆԱՏՆԵՐԻ
ՎԻՆԵՆԱՅԻ
ՌՈՒԹՏ-ԿԷՆԳԻՐԸ
ՎԱՃԱՌԱՏԱՆ

ՀԱ. ԼԱՆԺ
24, Բէրլէմդէ պուլ.
32, Մահմուտիէ փողոց } Գալաթիա

ԽՈՀԱՆՈՑԻ ԳՈՐԾԻՆԵՐ
(Պղնձէ, ծուլածոյ և թիսիծու երկաթէ)

ԵՐԿԱԹԵՆՑ ՄԱՆԻ ԳՈՐԾԻՔ
Ամէն տեսակ գործիք
ՇԻՆՈՒԱԾԱՆԻԹՔ

ԵՐԿՐԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ՄԵԳԵՆԱՑՔ
Տատանոցք–Կշռորդք–Ցորենի Կշռորդ
ԳԱՆԱԿՆԵՐ
ՔՐԻՍԹՈՖԼԷ ՈՍԿԵՐՉԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ 676

ՖՐԱՆՔՕ–ՀՕՆԿՐՈՒԱԶ
ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱՐԱԿԱՆ Ի ՊԻՏՈՒԱՐԻՍՍԷ
ՀԱՆԴԵՐՁ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԵԱՄԲ

Արտօնեալ դրամագլուխ	20,000,000
Գանձեալ »	10,000,000
Մահուան արկածից դէմ պահեստի	12,000,000

Արեւելից Տնօրէն. Մ. Լօժէն Բարարօր
» Լիազօր գործակալ և քննիչ. Մ. Նազարէթ Եապճեան

ԹՈՒՐՔԻՈՅ ԴԼԽԱՒՈՐ ՔԱՂԱՔՑԻ ԳՈՐԾԱԿԱԼՔ

Տեարք Պալէօղլան և Պալրքճեան Զմիւռնիա. Տաքիանեան և Գասպարեան Ատանա. Գ. և Ս. Սեթեան Հալէպ. Բ. Շերէֆիէտտին և Տէրունեան Ատալիա և Սպարթա. Սիմէօն Տէյիրմէնճի օղլու Քոնիա, եւն եւն։

Ֆրանքօ-Հանգարական կենաց անանուն ընկերութիւնը խիստ դիւրամատչելի պայմաններով մահուան դէմ ապահովութիւններ կընդունի. նոյնպէս փոքր տարեցոյց ապիկանց ի չափահասութեան վճարելի պայմանաւ։

Ուեղարդ կը համարիմ բանել թէ՝ ամէն ընտանեաց և զաւակաց տէր անձանց իրր նուիրական պարտականութիւն մ'է տարեկան փոքրիկ ջանդութեամբ մը իւր զաւակաց ապագան ապահովել։ կամ ի ծերութեան օրերու և կամ յետ մահու իւր սրտի կիսն և զաւակներ, ազգատութեան սոսկալի ճիրաններէն հեռու պահելու համար ուստի արդէն հասարակութեան լուրջ ուշադրութիւնը կը հրաւիրեմ Ֆրանքօ-Հանգարական ընկերութեան չահաւէտ պայմաններուն և վճարահանութեան մասնաւոր տեսակներուն որ մէն մի տարի Պիտարէթի մէջ ի ներկայութեան կայսերական պարտականից տեսի լուսնեան, մէն մի չահող թիւ 100 անգլիական ոսկի չահելու պարտաւոր։

Աւելի ընդարձակ և կարեւոր տեղեկութիւններ ստանալու համար պէտք է դիմել առ վարչութիւն։ Ամէն տեղէ յայտարարութիւնք ձրի կը տրուին։

Դոհութեամբ կը ծանուցանեմք յարգոյ հասարակութեան թէ, ընկերութեան 1885 յունվար 1էն մինչ 1886 տարուոյն յունվար 1ի ընդհանուր գործողութեանց հաշուեցուցակին, (Լաբերտեալ Ասորոյ-Հանդարական կառավարութիւնէ դրրծոց նախարարութենէն) պահեստի գումարին վրայ 2 միլիոն ֆրանգի պատկառելի գումարի մը յաւելում դրոյացած է, որով անցեալ տարուոյն 10 միլիոն պահեստի գումարը ներկային 12 միլիոն է։ 654

ՏՕՔԹՕՐ ԱՅԷՐԻ
ԶԷՐՐԻ ՓԼԷԹՕՐԱԼՆ

Տօքթօր Այէրի Զէրրի Փլէթորալն արագապէս կը բուժէ հարբուղխները, հազը, կոկորդի վէրքը, փողացաւը, բորբոքումն հապագի, բորբոքումն շնչափողի, շնչարգելութիւն ևն։

Այս դեղը հրաշալի կերպով կը զրացնէ տկար թոքերը, կը հանդարտեցնէ թոքային զրգռումները, և կապուտ հոպի և յառաջացնէ թոքախտի համար մեկ դարմանն է, որ հզօրապէս կ'ոչնչէ ու կը կպղուրէ։

Տր. Այէրի Զէրրի Փլէթորալն այնքան մեծ հմտաւ ստացած է իրեւ անեկն հզօրագոյն դարմանն զոր գիտութիւնը ի յայ ընծայեց, չնորհիւ նորա կոկորդի և թոքային ախտերու թեանց վերայ ունեցած ուժգին և միօրինակ նուազող ազդեցութեան։ Ինչ ամենեին դեղ մը որ կրնայ այնքան կարեւոր լինել հիւանդին քան զայս, և կամ ասիկա արժանիք ունենայ նորա կատարեալ վստահութիւնը գրաւելու։

Զէրրի Փէթորալն բնականեան գործածութեան համար եղած ուրիշ ամէն դեղերէ գերազանցն է և հանգիստ. քանզ չատ հաճելի լինելով փոքր տղայք չատ դիւրաւ կ'առնուն։

Գործածութեան եղանակը լիներան հետ կը տրուի։ Կերդրնատեղին է Ս. Մ. ՄԻՆԱՍԵԱՆ և ԸՆԿԵՐՈՑ Ամերիկեան վաճառատունն, ի Ղալաթիա և Պոլսոյ։ Կը գտնուի նաեւ քաղաքիս մէջ գտնուող դեղագործաց քով։ 531

Արտօնատէր Ս ՏԱՄԱՏԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՅ

ՇԻՐՔԷԹԻ ԹԱՑՐԻՑԷԻ
ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԵԱՆ ՑՈՒՑԱԿԸ
1887 Դեկտեմբեր 1 Երեքշաբթի օրէն սկսեալ մինչև Դեկտեմբեր 31

Բ2-ոց ի Սէրէպ գիւղէն) Եւրոպան եղբէրն կամարձ Լէնոյ ընթեռոոց երթեւեկումներուն ժամերը

Ժ. Ր.	Թ.
2 40 Սենիմ Մեղարպ. Պեոյ. Թարապիա Սենիքեոյ (Սենիքեոյի ղգենաւին հետ պիտի հաղորդակցի)	17
3 15 Սենէ. Մերկ. Պոյաճ. Ր. Հիսար Պեպ. (Պեպէքի ղգենաւին հետ պիտի հաղորդակցի)	2
3 45 Սենիմ. Մեզզ. Պեոյ. Թար. Սենիք. Սենէ. Մերկ Պոյաճ. Ր Հիսար Պեպէք (Պեպէքի ղգենաւին հետ պիտի հաղորդակցի)	18
4 45 Ա. Գամլաղ Սենիմ. Մեզ. Պեոյ. Թարպ. Սենիք. Սենէ. Մերկ. Պոյաճ. Ր. Հիսար Պեպէք Ամնվ. Գուբ. Օրթ. Պեշիք.	28
6 — Սենիմ. Մեզ. Պեոյ. Թար. Սենիք. Սենէ. Մերկ. Պոյաճ. Ր. Հիսար Պեպէք Ամնվ. Գուբ. Օրթ. Պեշիք.	22
7 — Սենիմ. Մեզարպ. Պեշիւք. Թարապ. Պեշդեղ Բաշպ. Սենիք. Մերկ. Գանլըճ. Ր. և Ա. Հիսար Գանտիլ. Ամնվ. Զէնկ. Պեյլեր. Օրթաք. Գուզ. Պեշիք. Իսկ.	6
8 15 Ա. և Ր. Գավ. Սենիմ. Մեզարպ. Պեոյ. Թարապ. Սենիք. Մերկ. Պոյաճ. Ր. Հիսար Պեպ. Ամնվ. Գուբուչ. Օրթաք. Պեշիք. (ուրբաթ օրերը Սենէնիա պիտի հանդիպի)	25
10 — Մեզարպ. Պեոյ. Թարապ. Սենիք. Մերկ. Ր. Հիսար Ամնվ. Օրթաք. Պեշ.	21

Արնավարդիէն կամարձ Լէնոյ ընթեռոոց ժամերը

2 10 Պեպէք Ամնվ. Գուբ. Օրթ. Պեշիք.	28
2 40 Պեպէք Ամնվ. Գուբ. Օրթ. Պեշ. Գապ.	32
3 10 Ամնվ. Գուբուչ. Օրթաք. Պեշիք.	6
3 35 Պեպէք Ամնվ. Գուբ. Օրթ. Պեշ. Գապ.	21
4 45 Պեպէք Ամնվ. Գուբ. Օրթ. Պեշ. Գապ.	17
10 55 Հիսարէն ուղղակի կամուրջ	22
11 15 Պեպէքէն ուղղակի կամուրջ	6

Ասիական եղբէրէն կամարձ Լէնոյ ընթեռոոց ժամերը

2 20 Վանիք. Զէնկ. Պեյլ. Գուզ. Գապ.	21
2 30 Պեյրոզ Բաշպ. Զուպ. Գանլ. Ա. Հիսար Գանտ. (Գանտ. պիտի հաղորդ.)	25
3 5 Գանտ. Վան. Զէնկ. Պեյ. Գուզկ. Պեշ.	32
3 — Ր. և Ա. Գավ. Մեզ. Պեոյ. Թար. Պեյդօղ Բաշ. Զուպ. Գանլ. Ա. Հիսար Գանտ. (Գանտ. ղգ. հետ պիտի հաղորդակցի) (Ուրբաթ օրերը Վանիք. Զէնկ. Պեյլ. Գուզկ. Իսկ.)	19
4 — Գանտ. Վան. Զէնկ. Պեյլ. Գուզկ. Իսկ. (Բացի ուրբաթէ)	32
4 45 Գանտ. Վանիք. Զէնկ, Պեյլ. Գուզ. Իսկիւսար	33
5 — Պեյդ. Բաշպ. Զուպ. Գանլ. Ա. Հիսար Գանտ. Վանիք. Զէնկ. Պեյլ. Գուզ. Պեշիք.	1
8 45 Պեշիւք. Թարապ. Պեյդ. Բաշպ. Զուպ. Գանլըճ. Ա. Հիսար Գանտիլ. Վան. Զէնկ. Պեյլեր. Գուզկ. Իսկ	19
10 25 Գանտիլլէն Զէնկէքեոյ կամուրջ	33
11 5 Գուզկունճուքէն ուղղակի կամուրջ (Բացի ուրբաթէ)	32

(Բոյ ի Սէրէպ գիւղէն) կամարձէն Եւրոպական եղբէր երթեւեկող ղգենաւոոց ժամերը

3 5 Պեշիք. Օրթ. Գուբ. Ամնվ. Պեպէք Ր. Հիսար Մերկ. Սենիք. Թար. Պեշիւք. Մեզարպ Սենիմնհալլէ Ր Ա Գավագ	28
4 15 Գապաճ. Իսակ. Պեշիք. Գուզկ. Օրթ. Պեյլեր. Զէնկէղ. Ամնվ. Գանտիլ. Ա. և Ր. Հիսար Գանլրճ. Մերկ. Սենիք. Բաշպ. Պեշ. Մեզ. Սենիմ.	6
4 30 Պեշիք. Օրթ. Գուբուչ. Ամնվ. Պեպէք Ր. Հիսար Մերկ. Սենիք. Թար. Պեոյ. Մեզ. Սենիմ.	22
5 35 Գապաճ. Պեշիք. Օրթաք. Գուբուչ. Ամնվ. Պեպէք. Ր. Հիսար Պոյաճ. Մերկ. Սենիք. Պեյդ. Թարապ. Պեշիւք. Մեզր. Սենիմ. և Գավագներ	25
6 45 Իսակ. Պեշիք. Գուզկ. Օրթ. Պեյլեր. Զէնկ. Ամնվ. Գանտի. Ա. և Ր. Հիսար Գանլրճ. Մերկ. Սենիք. Թարապ. Պեշ.	19
8 30 Պեշիք. Օրթ. Ամնվ. Պեպ. Ր. Հիսար Մերկ. Սենիք. Թարապ. Մեզարպ. Պեշ.	21
10 30 Ր. Հիսար Պոյաճ. Մերկ. Սենէ. Սենիքեոյ, Թարապիա, Պեշիք. Մեզարպ. Սենիմ.	18
11 10 Սենիք. Թարապ. Պեշիւք. Մեզարպ. Սենիմ.	19
11 40 Պեպ. Ր. Հիսար Պոյաճ. Մերկ. Սենէ. Սենիք.	22

Կամարջէն Ամնվարդիէն երթեւեկող ղգենաւոոց ժամերը

3 25 Ուղղակի Պեպէք	21
4 15 Ուղղակի Պեպէք	17
10 — Պեշիք. Օրթ. Գուբուչ. Ամնվ. Պեպ. Ր. Հիսար (վոսփոր երնոյ շոգենաւին հետ պիտի հաղորդակցի)	22
10 30 Պեշիք. Օրթ. Գուբ. Ամնվ. Պեպէք	6
11 10 Գապ. Ի՝. Պեշիք. Օրթաք. Գուբուչ. Ամնվ. Պեպ. Ր. Հիսար Պոյաճ.քէզ	33
11 40 Պեշիք. Օրթ. Գուբու. Ամնվ. Պեպ.	21
12 5 Պեշիք. Օրթ. Գուբուչ. Ամնվ.	6

Կամարջէն Ասիական եղբէր երթեւեկող ղգենաւոոց ժամերը

3 30 Իսակ. Գուզկ. Պեյլ. Զէնկ. Վանիք Գանտ. Ա. Հիսար Գանլ. Զուպ. Գուզ. Բ. պահնէ Պեյդ.	1
3 40 Ուղղակի Գանտիլլի (Բացի ուրբաթէ)	32
4 10 Ուղղակի Գանտիլլի	33
9 25 Պեշիքթաշ, Գուզկունճա. Պեյլեր. Զէնկէլ. Վանիք. Գանտիլ. (Գավագներ գացող ղգենաւին հետ պիտի հաղորդակցի)	36
10 15 Գանտիլլի Ա. Հիսար Գանլ. Զուպ. Բաշպ. Պեյդ. Թար. Մեզարպուրնու Գավագլար	17
10 40 Իսակ. Գուզկ. (Բացի ուրբաթէ)	32
10 45 Պեշիք. Գուզկ. Պեյլեր. Զէնկէլ. Վան. Գանտիլլի Պեպէք (Գանտիլլի ղգենաւին հետ պիտի հաղորդակցի)	28
11 15 Գանտիլ. Ա. Հիսար Գանլրճ. Զուպ. Բաշպ. Պեյդ.	25
11 45 Գապճ. Գուզ. Պեյլ. Զէնկ. Վանիք.	32

ԻՄՈԿԻԻՏԱՐ ԵՐԹԵՒԵԿՈՂ ՇՈԳԵՆԱՒՆԵՐ

Իսկիւսարէն	Կամարջէն	Կամարջէն	Իսկիւսար
— —	6 35 Պեշիք	2 25 Գպկ.	8 15 Պեշիք
2 —	7 5	2 45 Պեշիք	9 —
2 35	8 15 Պեշիք	3 20	9 40
3 10 Պեշիք	9 —	3 55	10 10 Պեշիք
3 45	9 30	4 35 Պեշիք	10 30 Ֆերպ.
4 — Ֆերպոթ	10 — Ֆերպ.	4 45 Ֆերպոթ	10 55 Գպ.
4 25	10 10 Պեշիք	5 10	11 —
4 45 Վոսփոր	10 40	5 35	11 15 Ֆերպ.
5 5	10 50 Գպ.	5 55	11 25
5 15 Ֆերպոթ	11 10 Ֆերպ.	6 — Ֆերպոթ	11 50
5 20 Վոսփոր	11 25	6 25 Պեշիք	12 5
5 40 Պեշիք	11 40	7 5	12 5 Գպ*
6 5	12 5		

ԿԻՐԱԿԻ ԵՒ ՈՒՐԲԱԹ ՕՐԵՐ

Իսկիւսարէն	Կամարջէն	Կամարջէն	Իսկիւսար
— —	7 5	— —	7 5
2 30	8 15 Պեշիք	2 15	8 15 Պեշիք
3 30 Պեշիք	8 45	3 — Պեշիք	8 45
4 — Ֆերպոթ	9 15	3 45	9 15
4 —	9 45	4 30	9 45
4 30 Վոսփոր	10 — Ֆերպ.	4 45 Ֆերպոթ	10 10 Պեշիք
4 45	10 10 Պեշիք	5 5	10 30 Ֆերպ.
5 15 Ֆերպոթ	10 45	5 20	10 45
5 35 Պեշիք	11 10 Ֆերպ.	6 — Ֆերպոթ	11 15 Ֆերպ.
6 5	11 10	6 5	11 20
6 35	11 45	6 25 Պեշիք	11 40
	12 5		12 5

* Այս երթեւեկութիւն հրեից տօներուն, և սրաթի օրերը չպիտի կատարուի։

ՀԱՐԷՄ ԻՍԿԼԷՍԻ ԵՐԹԵՒԵԿՈՂ ՇՈԳԵՆԱՒՆԵՐ
ԲԱՑ ԻՍԼԱՄԱԹ ՕՐԵՐԷՆ

3 45 Հարէմէն Սալաճագ (բաց ի կիրակի օրերէն)	
5 — » » (Կիրակի օրերը ժ. 5 30)	
10 45 » » (բաց ի կիրակի օրերէն)	
11 30 » » (Կիրակի օրեր ժ. 10 45ին)	
3 25 Կամուրջէն Հարէմ Սալաճագ (բաց ի կիրակի օրերէն)	
4 — Կամուրջէն Հարէմ անտի Սալաճագ (Կիր. 5ին)	
10 20 Կամուրջէն Հարէմ անտի Սալաճագ (բաց ի կիրակի օրերէն)	
11 15 Կամուրջէն Հարէմ անտի Սալաճագ (Կիրակի օրերը ժ. 10 30ին)	

ԻՄՈԿԻՒՏԱՐ ՍԻՐԲԼՃԻ ԻՍԿԼԷՍԻ ԵՒ
ԳԱՊԱԹԱՇԻ ՄԻՋԵՒ ԿԱՌԱՒԱԲԸՋ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ ԵՐԹԵՒԵԿԻ ԺԱՄԵՐԸ

4 — Իսկիւսարէն Գապաթաշ Սիրքէճի	
5 15 Իսկիւսարէն Սիրքէճի	
10 — Իսկիւսարէն Սիրքէճի	
11 10 » Գապաթաշ	
4 45 Սիրքէճիէն Իսկիւսար	
5 15 Սիրքէճիէն Գապաթաշ Իսկիւսար	
10 30 Սիրքէճիէն Իսկիւսար	
11 15 Գապաթաշէն Իսկիւսար	

Դատ. —Օդը մինգապար եղած ատեն, չոգենաւք թրենց գտնուած տեղը պիտի մնան։